

# LA GRAND GARDE SAILLON

**73<sup>ème</sup> Festival FMVC**

**20 au 22 mai 2022**



**Vendredi 20 mai**

Fête villageoise

Bal DJ

Talents musicaux  
saillonains

**Samedi 21 mai**

Concours solistes

Bal populaire

Tournoi pétanque

**Dimanche 22 mai**

Défilé

13 fanfares

Prestations sous  
cantine





## BAINS DE SAILLON

En famille ou entre amis venez savourer de délicieux plats dans notre restaurant !



Hôtel  
Farinet  
**OUVERT**

Restaurant  
**OUVERT**

Tél. +41 (0)27 602 40 10

Ouvert tous les jours.

Bains de Saillon – Route du Centre Thermal 16 – 1913 Saillon  
+41 (0)27 602 11 11 – info@bainsdesaillon.ch  
bainsdesaillon.ch

*Boas Experience*



## Une édition exceptionnelle !!

Elle devait être exceptionnelle, la 73<sup>ème</sup> édition du Festival de la Fédération des Musiques du Valais Central, parce qu'elle se déroule pour la première fois de son histoire à Saillon. Elle l'est exceptionnelle aujourd'hui, car le festival n'a pas eu lieu l'année prévue, il a dû être reporté de 2 ans pour des raisons sanitaires.

Au final elle sera quoi qu'il arrive exceptionnelle, pour de bonnes ou de mauvaises raisons, et nous devons faire avec. Les personnes qui voient le verre à moitié vide diront que c'est regrettable d'avoir perdu 2 années, de l'énergie et au final quelques sous. Celles qui le voient à moitié plein diront que le défi a été relevé, que les saillonnains en plus d'être super accueillants ont été capables de sortir la tête haute de cette situation. Le Comité d'Organisation va dans ce sens, nous allons toujours de l'avant et trouvons des solutions à chaque problème rencontré.

Nous allons accueillir avec un grand bonheur les centaines de musiciens et spectateurs. En plus de partager des moments de joie, d'amitié et de convivialité, ils dégusteront des produits du terroir de qualité et repartiront de Saillon avec le sourire.

Un grand BRAVO à Alain, Jean-Gracien, Pierre-André et Joaquim qui ont créé la manifestation et l'ont gérées de main de maître jusqu'à la décision de l'annulation de l'édition 2020. Un grand MERCI à Philippe qui a rempli et à Mégane qui a accepté le challenge, ainsi qu'aux responsables des commissions et aux musiciens de la fanfare qui se sont quasi tous engagés à nouveau.

L'expression « Les petits ruisseaux font les grandes rivières » colle à la situation. Des petits gestes sympas, des encouragements, des engagements bénévoles, des soutiens d'une manière ou d'une autre, ... en fait ce sont ces éléments accumulés qui finiront par mener à la réussite de notre fête.

Toute belle lecture de ce carnet de fête, et bienvenue les 20-21-22 mai 2022 à Saillon !

*Cédric Giroud,  
Président du Comité d'Organisation du Festival 2022*

### Comité d'Organisation Festival Saillon 2022



De g. à d. : Philippe Mayencourt (Secrétariat)  
Cédric Giroud (Présidence)  
Mégane Fumeaux (Finances)

### Comité d'Organisation Festival Saillon 2020



De g. à d. : Jean-Gracien Comby (Finances)  
Philippe Mayencourt (Secrétariat)  
Alain Rossier (Présidence)  
Joaquim Ançay (Vice-présidence)  
Pierre-André Roduit (Membre)





# SAILLON

*en toutes saisons*



Un séjour idéal en Valais



SAILLON.CH

027 744 18 95    tourisme@saillon.ch





## Mot de bienvenue du Président de Saillon

Bien Chers Tous,

Quel plaisir de pouvoir enfin vous accueillir en nos murs. Ce 73<sup>ème</sup> Festival de la Fédération des Musiques du Valais Central peut enfin se dérouler normalement. Ce petit mot, écrit une première fois en février 2020, et encore en février 2021 et 2022 trouvera avec une joie et une émotion non dissimulée ses lecteurs en mai 2022.

Quel soulagement, Saillon a vécu moult annulations durant ces 2 dernières années, mais a réussi, à force d'abnégation et de situation sanitaire saine, à faire de belles fêtes en extérieur. Pour rappel, notamment l'Ordination à Saillon regroupant près de 1000 personnes, avec un statut de « manifestation pilote ». Celle-ci nous montra après environ 15 mois de pandémie la joie qui pouvait éclater lorsque les humains se rencontrent et partagent.

Saillon se réjouit de pouvoir, en cette année 2022, démarrer avec des fêtes et manifestations autant tournées vers le local que le culturel. Pour exemple, Saillon cité d'images qui amena des milliers de personnes déambulant dans le village pendant les 3 mois d'exposition. Une fête avec les encaveurs, une fête avec les producteurs d'asperges, un marathon du Valais qui passera par Saillon, les « Bulky Games » concept novateur alliant plaisir sportif et convivialité. Cet été, la Bayardine animera les dimanches avec

ses rapaces et, sur la fin d'année la fête du feu reviendra, plus belle que jamais.

Pour les sportifs la Course de Sainte Catherine assouvi leur besoin de performance.

Saillon aime les fêtes, aime les défis, nous nous réjouissons de vous prouver que notre sens de l'accueil est toujours présent.

Je remercie, au nom du Conseil Municipal, le comité. Les contacts avec l'administration sont fréquents afin que tout se déroule de manière optimale.

Synergie, planification, respect mutuel et bonne humeur permettent de travailler sérieusement sans nécessairement se prendre trop au sérieux. Une décontraction naturelle due aux membres expérimentés de la fanfare ayant déjà vécu moult amicales et festivals.

Merci à tous de votre présence et de votre engagement, que la fête soit belle !

*Charles-Henri Thurre,  
Président de la commune de Saillon*





gr

**GFR FIDUCIAIRE  
CONSEILS &  
FINANCE**

GFR FIDUCIAIRE SA  
AVENUE DE LA GARE 45  
1920 MARTIGNY

[WWW.GFR-FIDUCIAIRE.COM](http://WWW.GFR-FIDUCIAIRE.COM)

VOTRE PARTENAIRE : GILLES RODUIT - SAILLON



esi

**EDELWEISS  
SWISS  
IMMO**

EDELWEISS SWISS IMMO SÀRL  
AVENUE DE LA GARE 45  
1920 MARTIGNY

[WWW.EDELWEISS.IMMO](http://WWW.EDELWEISS.IMMO)



## Effectif musical saison 2021-2022

### Direction

Hemdane Naïla

### Cornets

Bertuchoz Florine  
Coudray Romain  
Gay Christelle  
Giroud Cédric  
Huguet Tobias  
Jacquemettaz Marielle  
Martinet Serge  
Nanchen Louane  
Relva Raphaël  
Rossier Bernadette  
Thurre Sandrine-Marie

### Altos

Blanchet Léna  
Dorsaz Loriane  
Fumeaux Mégane  
Luisier Jacques  
Thurre Claude  
Roh-Huguet Linda

### Bugle

Roduit Philippe

### Euphoniums

Buchard Jean-Charles  
Dorsaz Christophe  
Roduit Jacques

### Barytons

Ançay Joaquim  
Mayencourt Philippe  
Thurre Christian

### Trombones

Bifrare Martial  
Martinet Jérôme

### Basses

Giroud Michel  
Terrettaz Emile  
Terrettaz Philippe  
Roduit Sacha  
Roh Damien

### Percussions

Gay Flavien  
Heller Evan  
Walker Oscar

### Dames/demoiselles d'honneur

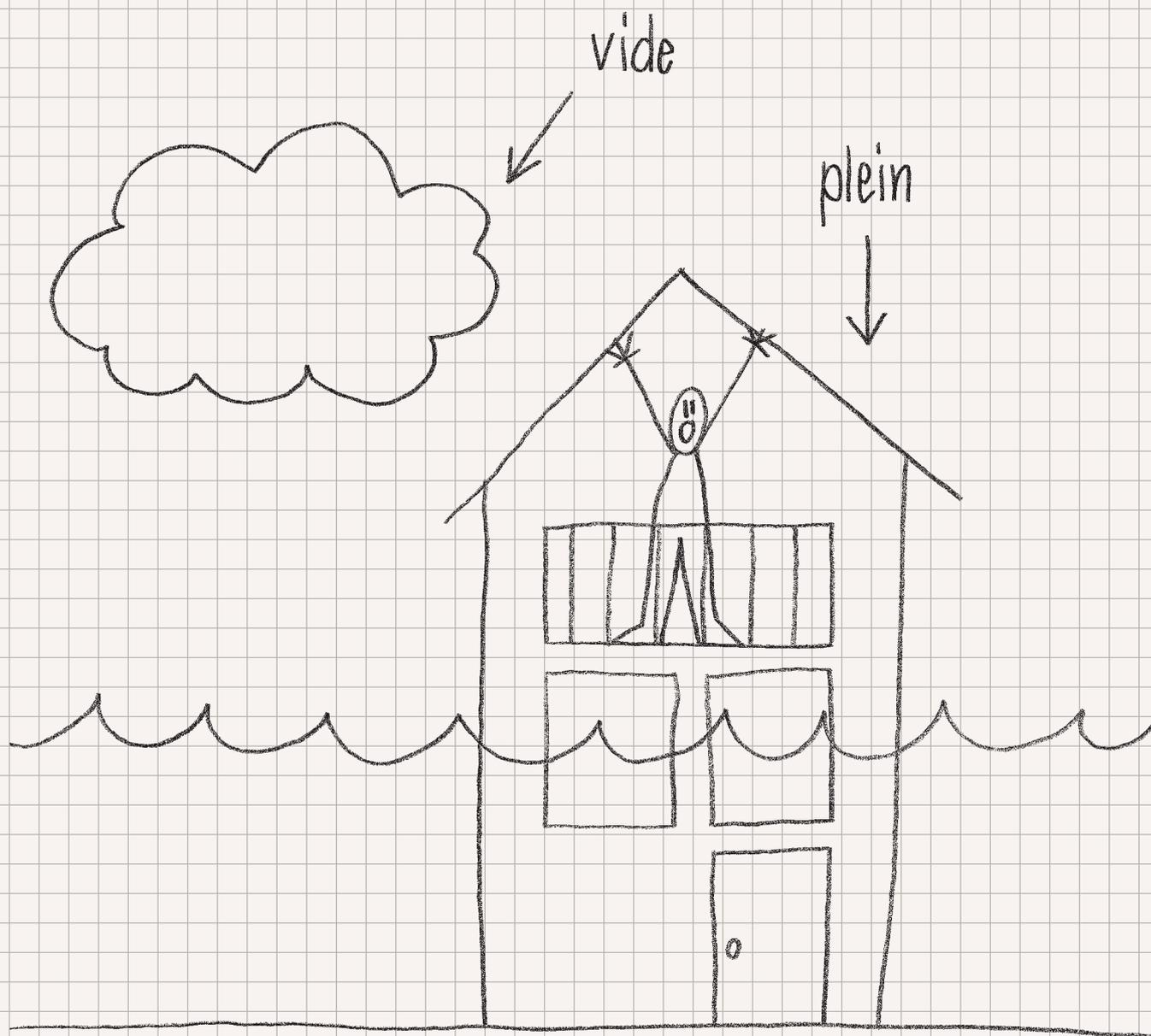
Bertuchoz Carine  
Blanchet Méline  
Blanchet Nathalie  
Heller Angélique  
Heller Maelys  
Roh Mélissa  
Sindoni Lisa

### Portes drapeaux/cornes/pancarte

Almeida Alexandre  
Ançay Pascal  
Dénéreaz François  
Heller Ludovic  
Terrettaz Evelyne  
Teixeira José



## Croquis du sinistre



Quoi qu'il arrive – nous vous aidons  
rapidement et simplement. [mobilier.ch](http://mobilier.ch)

**Agence générale de Sion**  
Yanis Aymon  
Avenue du Midi 10  
1950 Sion  
T 027 329 25 25  
[sion@mobilier.ch](mailto:sion@mobilier.ch)

**la Mobilière**

## Quelle histoire !

Depuis que la Grand Garde est née en novembre 2006, on a souvent relevé le mérite de cette fusion qui a vu les deux fanfares historiques de notre village abandonner les querelles séculaires pour ne proposer plus qu'une fanfare dans notre village.

15 ans ont passés et les fruits de cette entente cordiale se retrouvent dans la variété des prestations qui ont jalonné ces années et il est plus judicieux aujourd'hui de parler de l'activité de notre société, de l'état d'esprit qui nous anime, plutôt que de rappeler encore une fois de cette épopée même si elle fut historique.

Le premier président de la Grand Garde Michel Giroud et son comparse Jacqy Luisier ont marqué les débuts de notre société. L'un parce qu'il a mis sur les rails la nouvelle société et l'autre parce qu'il a mis en place la fête de l'inauguration de la Grand Garde en juin 2008 avec 30 sociétés amies qui participèrent dans le vieux bourg à une fête d'un type totalement nouveau qui a obtenu l'assentiment de chacun. Par la même occasion, on inaugura un nouveau drapeau avec Magrith Schaub et Jacques Thurre comme marraine et parrain.

La Grand Garde fut accueillie au sein de la Fédération des Musiques du Valais Central et, sous la baguette de Nicolas Devènes, elle participa à son premier festival à Bramois en mai 2008.

La même année, l'amicale de la Quintette lui ouvre également ses portes.

Ainsi durant ces trois lustres, c'est entre Saxon, Riddes et Aproz, près de chez nous, aux Haudères, à Hérémenche ou Nax dans le val d'Hérens, à Ayent, Grimisuat/Champlan, Bramois, Savièse ou Sion dans la région sédunoise ou encore à Aven sur les Hauts de Conthey que les musiciennes et musiciens de la Grand Garde découvrent leurs nouveaux amis.

Ces quinze premières années ont été fort rythmées. La Grand Garde a participé au CD en faveur de Cérébral Valais, s'est engagée dans l'aventure folle du film « Les Virtuoses » qu'elle a présenté à Saillon, Savièse et Ecuwillens. En 2011, en compagnie de quelques sociétés amies, on fêta simplement les 5 ans et, en 2016, les dix ans de notre société en même temps que la première organisation de l'amicale de la Quintette à Saillon.

En parallèle, elle a participé en concours à la fête cantonale de

Martigny en 2014, puis à la fête fédérale de Montreux en 2016.

En concert, La Grand Garde s'est embarquée sur une croisière en Méditerranée, a raconté en musique la légende du fantôme de la Tour. Pour ses dix ans, elle a convié les sociétés chorales du village à fêter en concert avec elle dans une formule qui rassembla tout le monde dans une fraternité musicale mémorable.

Ecuwillens-Posieux en pays de Fribourg et Courtemaîche dans l'Ajoie ont constitué des sorties musicales hors canton, tandis qu'en 2017, les vignobles d'Asti ont résonné des échos de la Grand Garde lors d'une sortie récréative sous le soleil d'Italie.

Thierry Bobilier d'Orsières, Jean-Didier Bellon de Troistorrents, et Cyril Volluz de Charrat ont tenu la baguette de la Grand Garde durant ces années riches en activités.

A la présidence de la société Franck Roudit succéda à Michel Giroud, puis Philippe Terrettaz reprit les rênes de la société, avant que Cédric Giroud ne lui succède à son tour. Aujourd'hui, Joachim Ançay assure la présidence de la société.

Les concerts annuels, les concerts de Noël, les aubades apéritives de la sainte Catherine ou de la fête Dieu, les concerts de quartiers, les camps de musique d'été, tout concourt pour que l'esprit qui prévaut depuis plus de 15 ans, alliant esprit de société, travail musical, convivialité, rencontres et amitié perdurent au sein de la Grand Garde.

A l'heure où c'est le tour de la Grand Garde d'accueillir ses amies de la fédération pour son premier festival FMVC dans le vieux Bourg de Saillon, la pandémie COVID-19 bouscule notre planète et nous a obligé à repousser ce rassemblement traditionnel à des jours meilleurs. Pourtant, pleins d'espoir de retrouver une normalité au plus vite les musiciennes et les musiciens de la Grand Garde restent confiants. Notre jeune directrice actuelle Naïla Hemdane de Fully avec son énergie communicative encourage notre société à poursuivre son parcours musical et amical et écrire ainsi de nouvelles pages passionnantes de l'histoire de notre société.

*Saillon, octobre 2020*

*Philippe Terrettaz,*

*ancien président et membre d'honneur de La Grand Garde*





En souvenir de Michel

Géraldine Granges Guenot  
Route de Martigny 61  
1926 Fully

Etablissement horticole

T 027 746 13 91  
F 027 746 23 29

info@granges.ch  
www.granges.ch



## Souvenirs sortie Piémont 2017

Petite aubade au centre du charmant village de Barolo



## Morceau d'ensemble : « Firstival »

Composé pour ce 1<sup>er</sup> festival de La Grand Garde de Saillon (d'où son nom), cette marche est magnifiquement écrite par Samuel Cheseaux, membre fondateur et ami de la fanfare.

Cette pièce sera jouée par les fanfares invitées le dimanche du festival, le matin durant la partie officielle.





*Cave Mandole*

Noël Thétaz et Fils



Angelin Thétaz  
+41 79 607 75 23

Noël Thétaz  
+41 79 532 66 44

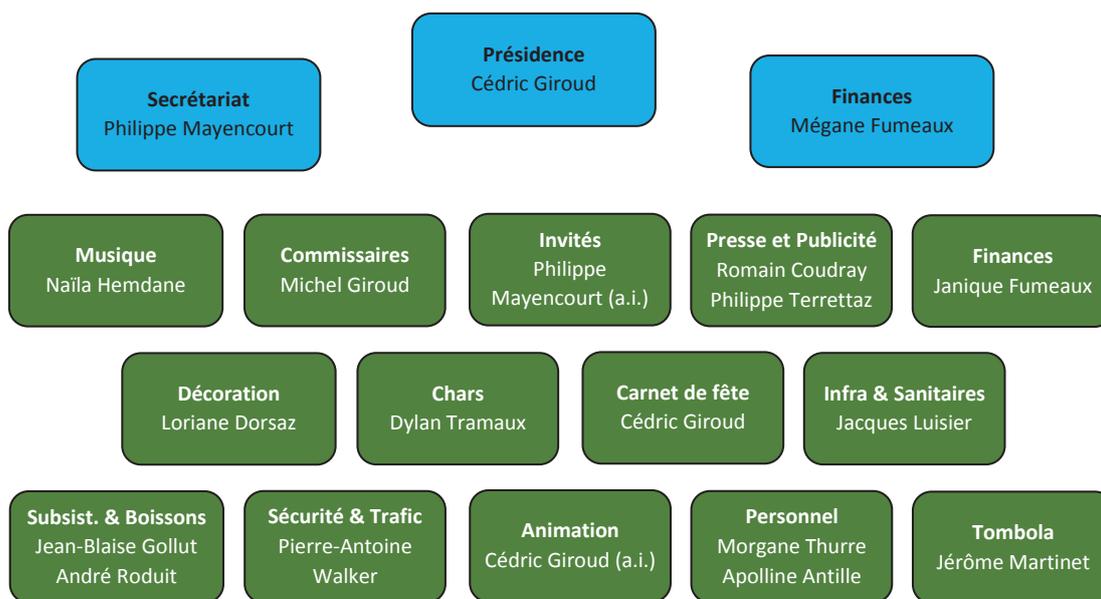
Didier Thétaz  
+41 79 607 90 63

Rue des Troeys 46 - 1913 Saillon  
Tél. +41 27 744 14 23  
[www.mandole.ch](http://www.mandole.ch) - [info@thethaznoel-vins.ch](mailto:info@thethaznoel-vins.ch)

# Organisation Festival Saillon 2022

3 membres du Comité d'Organisation

17 responsables de commission



# Organisation Fanfare La Grand Garde saison 2021-2022

## Comité Fanfare

Joaquim Ançay, président  
Jérôme Martinet, vice-président  
Nathalie Blanchet, secrétaire  
Cédric Giroud, caissier

Carine Bertuchoz, membre  
Jean-Charles Buchard, membre  
Christophe Dorsaz, membre  
Philippe Terrettaz, membre

## Commission musicale

Naïla Hemdane, responsable  
Mégane Fumeaux  
Jérôme Martinet  
Philippe Roduit  
Sacha Roduit  
Philippe Terrettaz  
Claude Thurre

## Comité Ecole de musique

Joaquim Ançay, président  
Naïla Hemdane, directrice  
Nathalie Blanchet, secrétaire  
Nathalie Monory, repr. professeurs  
Jean-Philippe Nanchen, repr. parents



LUISIER VIN VOUS SOUHAITE  
LA BIENVENUE À SAILLON

-

MUSICIENS ET SPECTATEURS  
MERCİ D'ÊTRE DE LA PARTIE !

Passez un agréable moment en compagnie de nos vins



**L U I S I E R**

 SWISS PREMIUM WINE



LUI SIERVIN.CH - SAILLON



## Invités d'honneur

### Autorités communales de Saillon

Thurre Charles-Henri, Président  
Tramaux Moïse, Vice-Président  
Roduit-Thurre Amélie, Conseillère  
Lalain Christian, Conseiller  
Roduit Joël, Conseiller  
Cheseaux Geneviève, Juge  
Luisier Valérie, Vice-Juge

### Autorité religieuse

Delalay Rémy, Curé

### Comité FMVC

Yvan Maistre, Président  
Claudia Zanardini, Vice-Président  
Florian Baumgartner, Caissier  
Philippe Mayencourt, Secrétaire  
Valentin Amaro, Membre

### Commission musicale FMVC

David Bonvin, Responsable concours des solistes  
Olivier Vergères, Directeur fanfare des jeunes  
Thierry Stalder, Membre

### Présidents d'honneur de la FMVC

André Rhoner  
Eugène Vuignier  
Innocent Héritier  
Sandy Monnet

### Représentants de l'ACMV

Christian Bohnet, Président ACMV  
Christophe Claivaz, Vice-président (membres Vs romand)  
Hervé Roh, Secrétaire, Représentant FMVC  
Steve Sewer, Caissier  
Georges Roduit, Membre comité  
Julien Schumacher, Membre comité  
Jean-Claude Savoy, Membre comité  
Margrit Picon, Membre comité  
Cédric Pochon, Membre comité  
Bruno Imseng, Membre comité  
David Bonvin, Commission musicale, Représentant FMVC

### Fanfare des Jeunes de la FMVC

Ludivine Genolet, Présidente

### Jurys du concours des jeunes solistes et des prestations en salle

David Mercier  
Gilles Rocha  
Mathieu Dormia

### Jury de présentation

Ruth Fäh  
Nicole Claivoz  
Rose-Marie Cheseaux

### Conseil d'Etat Valaisan

Schmidt Roberto, Conseiller d'Etat  
Darbellay Christophe, Conseiller d'Etat  
Reynard Mathias, Conseiller d'Etat  
Favre Frédéric, Conseiller d'Etat  
Franz Ruppen, Conseiller d'Etat

### Grand Conseil Valaisan et Constituante

Schmid Manfred, Président du Grand Conseil  
Roduit André, Député  
Mabillard Marion, Députée-suppléante  
Luisier Damien, Constituant

### Préfecture du district de Martigny

Monnet Bernard, Préfet  
Michaud Pierre-Cyrille, Sous-préfet

### Autorité fédérale

Amherd Viola, Conseillère Fédérale

### Conseil aux Etats

Maret Marianne, Conseillère aux Etats  
Rieder Beat, Conseiller aux Etats



ENVIE DE CONSTRUIRE, RÉNOVER, PERSONNALISER



**TIKEO**  
ATELIER D'ARCHITECTURE



welcome@tikeo.ch



Chantier en cours.. Nos biens à vendre..



## Invités d'honneur

### Conseil National

Roduit Benjamin, Conseiller National  
Addor Jean-Luc, Conseiller National  
Bregy Philipp Matthias, Conseiller National  
Clivaz Christophe, Conseiller National  
Nantermod Philippe, Conseiller National  
Amoos Emmanuel, Conseiller National  
Graber Michael, Conseiller National  
Kamerzin Sidney, Conseiller National

### Invités d'honneur

Mesot Alba, Ancienne Présidente de commune  
Roduit Benjamin, Ancien Président de commune  
Fumeaux Marcelin, Ancien Président de commune  
Bender Philippe, Président de Monchoux  
Cheseaux Samuel, Compositeur morceau d'ensemble  
Marzal François-Christophe, Réal. film Tambour battant  
Crettenand Yvan, Police Intercommunale Deux Rives  
Gollut Juliane, Office du Tourisme de Saillon

### Parrain et marraine du drapeau de la fanfare La Grand Garde

Schaub Margrith, Marraine du drapeau  
Thurre Jacky, Parrain du drapeau

### Président(e)s des sociétés locales

Bruhin Marc-Olivier, Amis de la Via Farinetta  
Luisier Bernard, Association des Amis du Marbre  
Produit Benoît, Association des Bénévoles de Saillon  
Vocat Cédric, Badminton Club  
Da Costa Ernesto, Basket-Ball Club  
Roduit Stéphane, La Bayardine  
Roduit Jonathan, Cercle agricole  
Teixeira Cristina, Chœur d'enfants  
Delasalle Christophe, Chœur Kiba  
Kaesermann Antoinette, Chœur mixte La Laurentia  
Aymon Justine, LéoniRhodani  
Bertholet Aurélien, Course Ste-Catherine  
Cheseaux Nicolas, Encaveurs de Saillon  
Pinuela Miguel, Football Club  
Thurre Céline, Gym Bayart  
Raymond Jean-Yves, Passeport Vacances  
Luisier Christophe, La Foulée Saillonintze  
Aubry Florian, Ski-Club  
Gollut Jean-Blaise, Société de Développement

Praz Raphaël, Société de Tir  
Giudice Gaëlle, Jeunesse de Saillon  
Raymond Gérard, Patrimoine de Saillon  
Schers Stéphane, Swiss Dojo  
Rey Jean-Paul, International Golfing Fellowship of Rotarians

### Membres d'honneur de la Grand Garde

(\* = Membres actifs de la Grand Garde)

Bessard Raymond  
Bifrare Martial \*  
Bruchez Patrice  
Buchard Eddy  
Cheseaux Charly  
Cheseaux Jean-Marie  
† Girardin Bernard  
Giroud Michel \*, Président et membre d'honneur  
† Luisier André, et ancien Président de commune  
Luisier Jacques \*  
Perraudin Claude  
Roduit Franck  
Roduit Garcia  
Roduit Jacques \*  
Roduit Pierre  
Roduit Raoul  
Roduit Régis  
Terrettaz Charly, Directeur d'honneur  
Thurre Jean-Claude  
Thurre Sylvain  
Terrettaz Philippe \*  
Buchard Jean-Charles \*  
Mayencourt Philippe \*

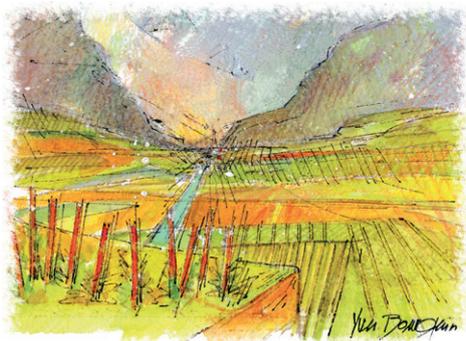
### Ancien directeur de la Grand Garde

Nicolas Devènes  
Thierry Bobillier  
Jean-Didier Bellon  
Cyrille Volluz

### Membres du CO de l'Amicale 2016

Christian Lalain, Président  
Cédric Giroud, Vice-président  
Joël Vocat, Caissier  
Josiane Lalain, Secrétaire  
Gary Thurre, Membre





# Cave Marc-André ROSSIER

[www.caverossier.ch](http://www.caverossier.ch)

## Cave

Rue du Stade 70  
1912 Leytron  
[marossier@caverossier.ch](mailto:marossier@caverossier.ch)

## Privé

Rte des Vernayaz 58  
1913 Saillon  
Mobile 079 314 75 03



*Florésie*  
Vin doux Pétillant

## Cave Marc-André ROSSIER

*Florésie*  
Vin doux Pétillant



*Florésie*<sup>®</sup>  
Vin doux Pétillant

*Florésie Sàrl*      *Caroline Tramaux*  
*Rte du Stade 70*    *079 730 46 08*  
*1912 Leytron*      *www.floresie.ch*



## Membres d'honneur de la FMVC

### La Contheysanne, Aven

Daven Charly-Marcel  
 Dessimoz Jacques-Henri  
 Germanier Nicolas  
 Roh Daniel  
 Roh Freddy  
 Roh Hervé  
 Roh Jean-René  
 Roh Olivier  
 Roh Yves-Michel  
 Sauthier Eddy  
 Sauthier Fabrice  
 Sauthier Patrick  
 Sauthier Pierre-Alain  
 Vergères Jean-Daniel  
 Vergères Pierre-Antoine

### La Dixence, Hérémece

Dayer Patrick  
 Gauye-Sierro Suzanne  
 Germanier Jean-Michel  
 Lorétan Ewald  
 Mayoraz Antoine

### La Grand Garde, Saillon

Bessard Raymond  
 Bifrare Martial  
 Buchard Jean-Charles  
 Cheseaux Jean-Marie  
 Giroud Michel  
 Luisier Jacques  
 Roduit Jacques  
 Roduit Raoul  
 Roduit Régis  
 Terrettaz Philippe

### La Laurentia, Bramois

Dubuis Carmen  
 Dubuis Henri  
 Rittiner Bernard  
 Tschopp Erwin  
 Walpen André  
 Zanardini Claudio

### L'Echo du Mont-Noble, Nax

Métraiiller Henri  
 Métraiiller Pierre  
 Théodoloz Arlette  
 Théodoloz Gérald

### L'Avenir, Grimisuat-Champlan

Aymon Gustave  
 Gaudin Roland  
 Pellaud Gilbert  
 Roux Jeannot  
 Vuigner José  
 Vuignier Jacques

### Le Corps de Musique, Saxon

Bruchez Jean-Charles  
 Claivoz François  
 Rhoner André  
 Roth Bernard  
 Roth Gilbert

### L'Echo de la Dent-Blanche,

#### Les Haudères

Favre Marcel  
 Maillard Danielle  
 Métraiiller Philippe  
 Métraiiller Stéphane  
 Pralong Jean-Pierre  
 Pralong Roger  
 Vuigner Christian  
 Vuigner Eugène  
 Vuignier Francine

### L'Echo du Mont, Aproz

Baeriswyl Fernand  
 Bourban Gérard  
 Charbonnet Régis  
 Charbonnet Roger  
 Darioly Philippe  
 Lamon Roger  
 Mariéthoz Albert  
 Mariéthoz Simon  
 Michelet Gaston  
 Michelet Jean-Charles  
 Michelet Nicolas

### L'Echo du Prabé, Savièse

Dubuis Michel  
 Héritier Henri  
 Perroud Pierre-Samuel  
 Varone Bernard  
 Varone Jacques  
 Varone Jérôme

### L'Echo du Rawyl, Ayent

Aymon Clément  
 Blanc Gino  
 Blanc Stéphane  
 Bonvin Victor  
 Constantin Gérard  
 Cotter Serge  
 Follonier Thierry  
 Gaudin Armand  
 Morard Christian  
 Travelletti André  
 Travelletti Bruno  
 TravellettiFrédé  
 Travelletti Jeannot  
 Travelletti Stéphane

### L'Harmonie Municipale, Sion

Barras Dominique  
 Clausen Léo  
 Dayer Charly  
 Dayer Nicaise  
 Gattlen Hubert  
 Germanier Joseph  
 Jollien Raphaël  
 Lamon Jacques  
 Morandi Gabriel

### L'Indépendante, Riddes

Bruchez André-Marcel  
 Crettenand Marc-Arthur  
 Delaloye-Fellay Bernadette  
 Larzay Martial  
 Morand Pierre-Louis  
 Ravasio Roland  
 Roh Maxime  
 Roserens Jean-Baptiste



helvetia.ch

# Participer. Vivre l'événement.



# Apprécier.

**simple. clair. helvetia** 

Votre assureur suisse



**Albert Bétrisey**  
Agent Général

**Agence générale Bas-Valais**  
T 058 280 79 88  
albert.betrisey@helvetia.ch



**Jean-Maurice Favre**  
Agent Général

**Agence générale Valais Central**  
T 058 280 68 11  
jean-maurice.favre@helvetia.ch

# Jubilaires FMVC

## 20 ans d'activités

### En 2020

Christelle Berthod  
Vanessa Biolaz-Pralong

L'Echo du Mont-Noble, Nax  
L'Echo de la Dent-Blanches,  
Les Haudères

Mathieu Clerc  
Blaise Delaloye  
Jérôme Martinet  
Yvan Michaud

L'Echo du Mont, Aproz  
L'Indépendante, Riddes  
La Grand Garde, Saillon  
L'Echo du Mont-Noble, Nax

### En 2021

Christelle Aymon-Werlen  
Luke Dayer  
Marie Dayer  
Florence Delaloye  
Kévin Dessimoz  
François Georges

L'Echo du Rawyl, Ayent  
La Dixence, Hérémece  
La Dixence, Hérémece  
L'Indépendante, Riddes  
La Contheysanne, Aven  
L'Echo de la Dent-Blanche,  
Les Haudères

Raynald Mariéthoz  
Eddy Mariéthoz  
Serge Métrailler

La Dixence, Hérémece  
L'Indépendante, Riddes  
L'Echo de la Dent-Blanche,  
Les Haudères

Vincent Pralong  
Maxime Sierro  
Coralie Théodoloz  
Olivier Vergères

L'Indépendante, Riddes  
La Dixence, Hérémece  
L'Echo du Mont-Noble, Nax  
La Contheysanne, Aven,  
La Laurentia, Bramois,  
La Dixence, Hérémece

### En 2022

François Bovier  
Philippe Dessimoz  
Sébastien Duay  
Jean-Baptiste Dubuis  
Barbara Favre  
Sarah Fontannaz  
Marie-José Jacquier  
Nicolas Jobin  
Jérôme Lorenzetti  
Willy Pralong  
Kevin Roux  
Sandrine-Marie Thurre

La Dixence, Hérémece  
La Contheysanne, Aven  
L'Indépendante, Riddes  
L'Echo du Prabé, Savièse  
Le Corps de Musique, Saxon  
L'Avenir, Grimisuat-Champlan  
L'Echo du Prabé, Savièse  
Le Corps de Musique, Saxon  
L'Echo du Rawyl, Ayent  
L'Indépendante, Riddes  
L'Avenir, Grimisuat-Champlan  
La Grand Garde, Saillon,  
L'Echo de la Dent-Blanche,  
Les Haudères

## 40 ans d'activités

### En 2020



*Fernand Baeriswyl  
L'Echo du Mont, Aproz*



*Jean-Charles Buchard  
La Grand Garde, Saillon*



*Bernardette Delaloye Fellay  
L'indépendante, Riddes*



*Hervé Roh  
La Contheysanne, Aven*

### En 2021



*François Claivoz  
Le Corps de musique, Saxon*



*Charly-Marcel Daven  
La Contheysanne, Aven*



*Patrick Dayer  
La Dixence, Hérémece*



*Antoine Mayoraz  
La Dixence, Hérémece*



meubles  
**decarte**  
saxon

Amplifiez votre relaxation  
avec le nouveau système électrique.



[www.decarte.ch](http://www.decarte.ch)

# LES SPECIALISTES DU BIEN-ETRE

[www.bains-ovronnaz.ch](http://www.bains-ovronnaz.ch)

Instant de détente en pleine nature!



**LES BAINS**  
D'OVRONNAZ

## Jubilaires FMVC (suite)

### 40 ans d'activités

#### En 2021 (suite)



Jean-René Roh  
La Contheysanne, Aven



Pierre-Alain Sauthier  
La Contheysanne, Aven



Serge Cotter  
L'Echo du Rawl, Ayent



Bernard Varone  
L'Echo du Prabé, Savièse



Jacques Lamon  
L'Harmonie Municipale, Sion



Olivier Roh  
La Contheysanne, Aven



Pierre-Samuel Perroud  
L'Echo du Prabé, Savièse



Fabrice Sauthier  
La Contheysanne, Aven

## Jubilaires ACMV

### 25 ans d'activités

#### En 2020

David Bonvin	L'Echo du Rawyl, Ayent
Juliane Délèze-Charbonnet	L'Echo du Mont, Aproz
Tobias Huguet	La Grand Garde, Saillon
Emilie Lager-Daven	La Contheysanne
Christophe Luyet	L'Echo du Prabé, Savièse
Mireille Mayoraz	La Dixence, Hérémece
Sonia Métrailler	L'Echo du Prabé, Savièse
Florence Quinodoz	L'Echo de la Dent-Blanche, Les Haudères
Philippe Roduit	La Grand Garde, Saillon
Raoul Vaudan	Le Corps de Musique, Saxon

#### En 2021

Romain Coudray	La Grand Garde, Saillon
Gabrielle Dayer	La Dixence, Hérémece
Ludivine Détienne	Le Corps de Musique, Saxon
Joseph Duay	L'Indépendante, Riddes
Lionel Fontannaz	L'Avenir, Grimisuat-Champlan
Nicolas Fontannaz	L'Avenir, Grimisuat-Champlan
Lucien Mayor	La Laurentia, Bramois
Alexandre Mayoraz	La Dixence, Hérémece
Laurent Mösching	L'Harmonie Municipale, Sion
Linda Roh	La Grand Garde, Saillon
Mylène Vuignier-Mariéthoz	L'Indépendante, Riddes



 La Nature

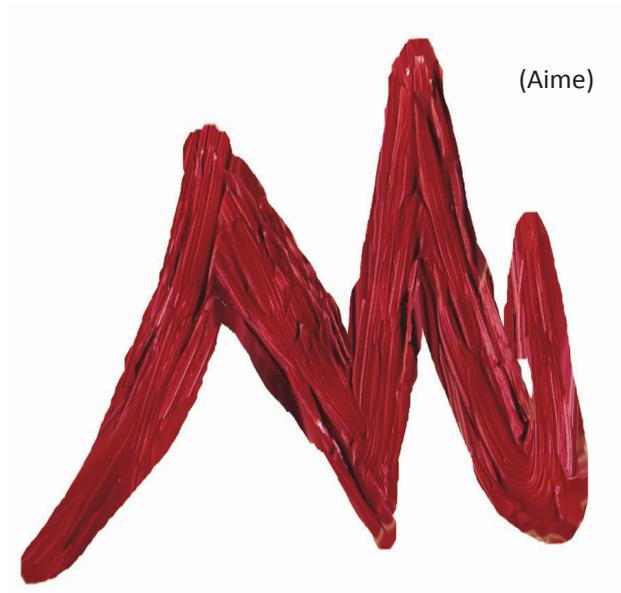
 L'Amour

 La Mélodie

 La Vigne



 Les Notes



 Déguster

 La Différence

 La Terre

# Le Vin

 La Vie

 Tes Racines



Mermoud Jean-Renaud, 1913 Saillon  
Vente & Dégustation au 078/ 912.63.63

*Points de vente :*  
*abricool.ch (Fully)*  
*oenoch.ch (Leytron)*

## Jubilaires ACMV (suite)

### 25 ans d'activités

#### En 2022

Christophe Aymon	L'Echo du Rawyl, Ayent
Jean-Noël Birrer	Le Corps de Musique, Saxon
Ludovic Carron	Le Corps de Musique, Saxon
Floriane Cochelin-Glassey	La Laurentia, Bramois
John Crettaz	L'Harmonie Municipale, Sion
Mathias Darioly	L'Echo du Mont, Aproz
Jérôme Évéquoz	L'Harmonie Municipale, Sion
Fabrice Fournier	L'Echo du Mont, Aproz
Lionel Gattlen	L'Harmonie Municipale, Sion
Antoine Mayoraz	La Dixence, Hérémece

### 35 ans d'activités

#### En 2020

Hervé Barras	L'Harmonie Municipale, Sion
David Blanc	L'Echo du Rawyl, Ayent
Pascal Bruchez	Le Corps de Musique, Saxon
Philippe Mayencourt	La Grand Garde, Saillon
Patrice Rudaz	La Dixence, Hérémece
Jean-Charles Savioz	L'Avenir, Grimisuat-Champlan
Pierre-André Seppey	La Dixence, Hérémece

#### En 2021

Christophe Balet	L'Avenir, Grimisuat-Champlan
Cédric Debons	L'Echo du Prabé, Savièse
Cyrille Fries	L'Harmonie Municipale, Sion
Denis Reynard	L'Echo du Prabé, Savièse
Olivier Zuchuat	L'Echo du Prabé, Savièse

#### En 2022

Laurent Détienne	Le Corps de Musique, Saxon
Sébastien Fournier	L'Avenir, Grimisuat-Champlan
Marie-Agnès Mathieu	La Laurentia, Bramois
Christine Mösching	L'Harmonie Municipale, Sion

### 50 ans d'activités

#### En 2020



Martial Bifrare  
La Grand Garde, Saillon



Gérard Constantin  
L'Echo du Rawl, Ayent



Jeannot Travelletti  
L'Echo du Rawl, Ayent

#### En 2021



Pierre-Antoine Vergères  
La Contheysanne, Aven

#### En 2022



Gilbert Pellaud  
L'Avenir, Grimisuat-Champlan

### 60 ans d'activités

#### En 2020



Martial Larzay  
L'indépendante, Riddes

#### En 2022



Clément Aymon  
L'Echo du Rawl, Ayent

### 70 ans d'activités

#### En 2021



Raoul Roduit  
La Grand Garde, Saillon





Service d'entretien et de nettoyage  
commercial, industriel et résidentiel  
**Vouilloz Conciergerie sublime vos biens.**

## Professionnels

Conciergerie professionnelle  
Entretien de bureaux  
Entretien de locaux commerciaux  
Entretien de fin de chantiers  
Entretien de vitres inaccessibles  
Entretien des façades-enseignes  
Nettoyage d'ateliers  
Nettoyage industriel



## Particuliers

Nettoyage de façades  
Nettoyage de toiture  
Nettoyage des vitres et stores  
Nettoyage de fin de bail  
Shampoing moquettes  
Débarras caves & greniers

**079 739 53 21**



1913 Saillon



[vouilloznet@gmail.com](mailto:vouilloznet@gmail.com)



[vouilloz-entretien.ch](http://vouilloz-entretien.ch)



Vouilloz conciergerie et nettoyage

## Programme du **vendredi** 20 mai et du **samedi** 21 mai 2022



### Vendredi 20 mai

#### Soirée villageoise

Dès 17h00 - Cantine de fête  
Animations - DJ - Restauration  
**BAL DES ENFANTS** dès 17h00  
**TALENTS SAILLONAINS** dès 19h00

Dès 21h00 BAL avec 'Linda Rao' jusqu'au bout de la nuit

### Samedi 21 mai

#### Journée et soirée populaire

*Dès 8h30 - Cantine de fête*

- Concours des jeunes solistes (cuivres, bois et percussions) de la FMVC
- Tournoi populaire de pétanque

*Dès 18h30 - Cantine de fête*

- Animations - Restauration
- Groupe rock/folk 'Ramène ta chaise'
- Fondue chinoise à gogo (sur réservation uniquement)



**BAL MUSETTE** avec 'Brigitte & Denis' dès 21h00





Nous faisons  
**la fête**  
pour vous!



# Concours solistes **samedi 21 mai**

## Programme concours

8h00 - 8h30	Les solistes des catégories 2 et 3 s'annoncent à l'accueil
8h30	Affichage de l'ordre de passage des solistes, catégories 2 et 3
9h00	Début du concours (catégorie 3 puis catégorie 2)
11h00 - 11h30	Les solistes des catégories 1 + percussions s'annoncent
12h00	Pause
	Affichage de l'ordre de passage des solistes de la catégorie 1 et percussions
13h30	Reprise du concours (catégorie 1 et percussions)
16h30	Annonce des 7 finalistes / échauffement des lauréats
17h00	Finale avec les 7 meilleurs solistes de la journée

**Tous les résultats seront proclamés lors de la partie officielle du dimanche**



## Présentation du jury



**David Mercier**  
cuivres

David Mercier commence son apprentissage du cornet à pistons à Chevenoz (Haute-Savoie), son village natal. Il effectue ses études musicales au CRR de Chambéry puis à Grenoble en trompette et trompette naturelle. Il obtient un Bachelor of Arts HES-SO et un Master de pédagogie à la Haute École de Musique de Freiburg. David est actuellement professeur de trompette au conservatoire d'Albertville et dirige l'Harmonie Municipale de Chambéry et l'Union Instrumental d'Hermance (UIH) à Genève. Il est trompette solo à l'Orchestre des Pays de Savoie (OPS), régulièrement invité en tant que trompette solo dans divers orchestres sous la baguette de chefs prestigieux comme l'Orchestre de l'Opéra de Lausanne, le Sinfonietta de Lausanne, l'Orchestre de Chambre du Valais (OCV), Symphonia Genève, l'Orchestre Bande-Son, Musiques en fêtes, etc.



**Gilles Rocha**  
cuivres

Gilles Rocha débute son activité musicale à l'école de musique de la Concordia de Vétroz. Très vite, il remporte à plusieurs reprises des concours cantonaux et nationaux de solistes d'instruments à vent. Il joue également dans les rangs du Brass Band Treize Étoiles et remporte plusieurs titres nationaux et internationaux au sein de ce prestigieux ensemble. En 2013, il décroche un Bachelor of Arts in Classical Music à la Haute École des Arts de Berne. En 2015, il obtient un Master of Arts in Music Pedagogy puis un Master of Arts in Music Performance en direction d'orchestre à la Haute École des Arts de Berne. Gilles se produit régulièrement en soliste en suisse (KKL, Auditorium Stravinsky de Montreux) et à l'étranger. Il enseigne l'euphonium, le baryton et l'alto au Conservatoire de Fribourg.



**Mathieu Dormia**  
percussions

Originaire du Valais, Mathieu Dormia a eu goût à l'univers de la musique très rapidement. Il a commencé des cours de percussion à l'école de musique de l'Avenir de Chalais, puis au Conservatoire de Sion où il étudiera parallèlement le saxophone. Son parcours instrumental au sein de différents ensembles, tels que l'orchestre, le brass-band, l'harmonie et différents ensembles de musique de chambre et de percussion, renforcera son goût naissant pour la direction. Après plusieurs formations, il dirigera l'Écho du Catogne de Bovernier puis l'Harmonie municipale d'Yverdon-les-Bains. À la suite de son Master en pédagogie instrumentale, il enseigne la percussion dans plusieurs écoles de musique vaudoises et valaisannes.





PROVINS

DEPUIS 1930

Promesse d'émotions.

Le vin est une invitation à la découverte, au partage, à l'amitié.

PROVINS.CH

# Programme du dimanche 22 mai 2022

## Dès 9h00 – Place des Remparts

Réception des sociétés

Ouverture officielle du 73<sup>ème</sup> Festival FMVC

## Dès 12h00 – Cantine de fête

Prestations musicales, selon l'ordre  
ci-dessous

## 11h00 – De la place des Remparts jusqu'à la cantine de fête

Grand cortège

## 18h05 – Cantine de fête

Clôture de la manifestation

Heure	Société	Directeur	Président (e)	Morceaux
12h00	L'Echo du Rawyl, Ayent	David Bonvin	Jérôme Lorenzetti	Selon programme banquet
12h45	L'Avenir, Grimisuat Champlan	Fabrice Udry	Nicolas Fontannaz	African Symphony, Van McCoy, Naohiro Iwai Mr. Bizet Swings, Sandy Smith Show Time, Jean-Pierre Hartmann
13h05	L'Indépendante, Riddes	Blaise Delaloye	Juliette Vouillamoz	Star Lake, Eric Ball African Funk, Alan Fernie The Water Is Wide, Irish Traditionnal, arr. Barton L'Echo de la Boveresse, Blaise Delaloye
13h25	L'Harmonie Municipale, Sion	Stéphane Delley	Lionel Gattlen	Alpina Fanfare, Franco Cesarini Bohemian Rhapsody, F. Mercury, arr. John Berry A Little Tango Music, Adam Grob Foundry, John Mackey
13h45	L'Echo du Prabé, Savièse	Sébastien Héritier	Vincent Reynard	El Es El Senor, Dean Jones Rood, John Ewbank / Frank Bernaerts Last Call, Otto M. Schwarz
14h05	La Dixence, Hérémence	Olivier Vergères	Raynald Mariéthoz	Olympianda, Samuel Hazo Back In Town, Michel Buble Glory Fanfare, Otto M. Schwarz
14h25	Le Corps de Musique, Saxon	Julien Pralong	Laurent Détienne	Star Wars, John Williams, arr. John Glenesk Mortimer Flyin' To The Skies, Christoph Walter, arr. Sandy Smith Etoile des Neiges, Franz Winkler, arr. Norman Tailor
14h45	L'Echo du Mont, Aproz	Kévin Buchard	Laura Baeriswyl	Starbust, Dan Price Viva La Vida, Coldplay, arr. Frank Bernaerts Thrift Shop, Ben Haggerty, arr. Henk Hummels
15h05	Fanfare des Jeunes FMVC	Olivier Vergères	Ludivine Genolet	Selon programme Fanfare des Jeunes
15h45	Partie Officielle			
16h40	La Contheysanne, Aven	Yvan Lagger	Hervé Roh	Blue, Thomas Gansch Don't Stop Me Now, F. Mercury, arr. Phil Harper Show Stoppa, Simon Dobson The Four Seasons, Vivaldi, arr. Phil Harper
17h00	L'Echo du Mont-Noble, Nax	Pierre-Maurice Robyr	Raphaël Berthod	Pulsar, Alan Fernie Grand March From Aïda, Giuseppe Verdi, arr. Denis Wright Toccatin in D Minor, Johann Sebastian Bach, arr. Ray Farr Bessarabyanke, Traditionnel, arr. Sjaak Van der Reijden
17h20	L'Echo de la Dent-Blanche, Les Haudères	Lionel Fumeaux	Isabelle Pralong	Caravan, Duke Ellington, arr. Steve Sykes Allumer le Feu, Zazie – Obispo, arr. Jean-Michel Germanier Valero, James Swearingner, arr. Sandy Smith
17h40	Remise du prix de présentation			
17h45	La Laurentia, Bramois	Olivier Vergères	Anne-Catherine Mayencourt	Take On Me, A-Ha, arr. Julien Roh Sofia, Alvaro Soler, arr. Jan van Kraeydonck Runaway Baby, Bruno Mars La Marine Marchande, Les Cowboys Fringants, arr. Kevin Fellay



# SEIC-TELEDIS

GROUPE



Votre partenaire énergie et multimédia



## Groupe SEIC-Télédis

Grand Rue 2, Case postale 56, 1904 Vernayaz  
Tél. 027/763 14 11, Fax 027/763 14 43  
info@seic-teledis.ch, www.seic-teledis.ch



## EDDY BUCHARD SA

Rte de Fully 17

1913 SAILLON

Maîtrise fédérale

027 - 744 10 62

info@eddybuchard.ch

# Plan de situation

- A** Cantine de Fête : [Autour de la salle La Lyre](#)
- B** Forains + Animations diverses + Petites restaurations : [Chemin des Ecoliers](#)
- C** Concours des jeunes solistes : [Salle de gym, Centre scolaire](#)
- D** Salle d'échauffement des solistes : [Pavillons scolaires](#)
- E** Tournoi de pétanque : [Autour des pavillons scolaires](#)
- F** Place de réception - Partie officielle : [Place des Remparts](#)
- G** Départ du défilé de la fanfare des jeunes : [Devant la Maison du Marbre](#)
-  Défilé de la fanfare des jeunes
- H** Départ du Cortège : [Rue des Remparts](#)
-  Parcours du Cortège
- I** Fin du Cortège : [Foyer Les Collombeyres](#)



## MABILLARD IMMOBILIER SA

En construction villas mitoyennes de standing

Opportunité de devenir propriétaire

Excellentes conditions de financement

## SAILLON EVASION

LOCATION VENTE DE STUDIOS ET D'APPARTEMENTS

Choisissez vos vacances, votre week-end

Selon vos désirs et envies de saison

L'AGENCE DE LOCATION POUR VOS VACANCES - DÉTENTE OU LOISIRS -  
AU COEUR DES BAINS DE SAILLON.

LAISSEZ VOUS GUIDER PAR LE SAVOIR FAIRE, L'EXPERIENCE ET LA QUALITÉ DU  
SERVICE POUR UN INSTANT D'ÉVASION DANS NOS STUDIOS RÉNOVÉS.



Saillon Evasion Sàrl      Résidence les Tilleuls      CH 1913 Saillon

+41 027 744 45 50 079 628 98 05 fax 027 744 45 51 saillon.evasion@bluewin.ch www.saillonevasion.ch

CAVE

*Les 3 Saints*

Rue Cheutez 18  
1976 Aven

Tél. 027 565 05 01

079 662 59 59

079 209 21 13 

les3saints@netplus.ch

www.les3saints.ch

**DAMIEN & LINDA ROH**

PROPRIÉTAIRE ENCAVEUR

AVEN

## Cortège du **dimanche** 22 mai 2022

### Ordre du défilé

Départ 11h depuis la Place des Remparts

- |  |  |
|--|--|
| 01 - La Grand Garde, Saillon<br><i>Slaidburn, William Rimmer</i>             | 08 - Le Corps de Musique, Saxon<br><i>Castell Caerdydd, T. J. Powell</i>         |
| 02 - L'Echo du Rawyl, Ayent<br><i>The Elephant, J. Ord. Hume</i>             | 09 - L'Echo du Mont, Aproz<br><i>The Bombardier, T. J. Powell</i>                |
| 03 - L'Avenir, Grimisuat-Champlan<br><i>Westward Ho, Edwin Firth</i>         | 10 - La Contheysanne, Aven<br><i>The Champions, G. H. Willcocks</i>              |
| 04 - La Dixence, Hérémece<br><i>San Carlo, Oscar Tschuur</i>                 | 11 - L'Echo du Mont-Noble, Nax<br><i>Semper Fidelis, John Philip Sousa</i>       |
| 05 - L'Harmonie Municipale, Sion<br><i>Schwyzzer-Soldaten, Ernst Lüthold</i> | 12 - L'Echo de la Dent-Blanche, Les Haudères<br><i>Vivat Lucerna, Arthur Ney</i> |
| 06 - L'Echo du Prabé, Savièse<br><i>Vivat Lucerna, Arthur Ney</i>            | 13 - La Laurentia, Bramois<br><i>The Cross Of Honour, William Rimmer</i>         |
| 07 - L'Indépendante, Riddes<br><i>The Rambler, A. Calvert</i>                |  |

## Programme du banquet **Dimanche** 22 mai 2022 12h00 sous la cantine de fête

### L'Echo du Rawyl, Ayent Show celtique

1. Cervo A Primavera de Riccardo Cocciante
2. Gaelforce de Peter Graham
3. Breakout de Ronan Hardiman, arr. Peter Graham
4. Victory de Ronan Hardiman, arr. Peter Graham
5. Red is the Rose, Traditional, arr. Norbert Pfammatter
6. The Foggy Dew, Traditional, arr. Glen of Guinness



Avec Xavier Moillen, violon



et Bertrand Gaillard, voix





chez  
*Fabrice*  
**VOUILLAMOZ**  
votre artisan boucher  
• depuis 1993 •

Route de Fully 7

1913 SAILLON



Des spécialistes  
à **votre** service !

1964 Conthey  
**027 346 52 00**  
[www.petrole-carbona.ch](http://www.petrole-carbona.ch)

1957 Ardon  
**027 346 18 80**  
[www.citerna.ch](http://www.citerna.ch)

## Commissaires

### **L'Harmonie Municipale. Sion**

Samuel Cheseaux  
Edy Nicoulaz  
Thomas Putallaz  
Gilles Roduit  
Gary Thurre

### **La Dixence, Hérémece**

Benjamin Roduit & famille  
Christian Lalain & famille  
Moïse Tramaux & famille

### **L'Echo du Prabé, Savièse**

Amélie et Sébastien Roduit-Thurre  
Fabiola et Fabrice Thurre  
Antoinette et Jean-Claude Thurre

### **L'Indépendante, Riddes**

Famille Henri Buchard  
Michèle Buchard  
Patricia Coppex-Buchard  
Christophe Buchard  
Jean-Charles Buchard

### **La Laurentia, Bramois**

Ginette et Régine Roduit  
Chantal et Pierre-Étienne Coudray  
Marie-Hélène et Roger Coudray  
Edith Steiner  
Raymond Bessard  
Rosy Cox

### **L'Echo du Mont, Aproz**

Laurent Maret  
Nicolas Cheseaux

### **Le Corps de Musique, Saxon**

Cédric Giroud  
Cédric Luisier  
Clément Luisier, Luisier Vin  
Joël Vocat

### **L'Avenir, Grimisuat-Champlan**

Claudy Bertholet  
Christian Bertholet  
Didier Bertholet

### **La Contheysanne, Aven**

Anne-Françoise et Gérard Thurre  
Géraldine et Boris Clerc

### **L'Echo du Rawyl, Ayent**

Cave Pierre-Antoine Crettenand  
Philippe Crettenand  
Pierrette Dumoulin  
Christine Fux  
Denise et Charly Broccard-Bétrisey

### **L'Echo de la Dent-Blanche, Les Haudères**

Sandrine-Marie et Christian Thurre-  
Métrailler  
Silvana et Jacky Thurre  
Patricia Métrailler

### **L'Echo du Mont-Noble, Nax**

Antoinette et Philippe Kaesermann  
Romaine et Charles-Henri Thurre  
Philomène et Marc-André Rossier

## Menu du dimanche midi

Salade mêlée

\* \* \*

Suprême de poulet jaune

Galettes de roesti et jardinière de légumes

Sauce forestière

\* \* \*

Sorbet abricot

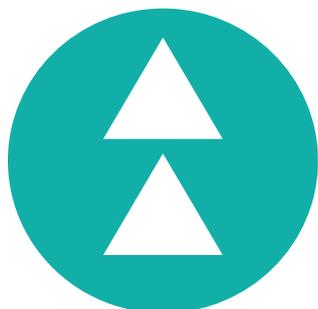


# *Cave* **Corbassière** *Saillon*



*Un terroir...  
Une passion!*

Rue du Traux 11 - 1913 Saillon  
info@corbassiere.ch - www.corbassiere.ch  
Tél: 027 744 14 03



# **KBM**

## **INGÉNIEURS CIVILS**

**Bâtiments**  
**Parasismique**

**Ponts & routes**  
**Hydraulique**

**Voies ferrées**  
**Tunnels**



VOTRE CONFORT C'EST NOTRE MÉTIER

**ROCCA BOIS**

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES

1906 CHARRAT 027 746 20 20 [www.roccabois.ch](http://www.roccabois.ch)



 **Music-Centre**  
s i o n

Av. de Tourbillon 43, 1950 Sion Tél: 027/322.92.52 Fax: 027/322.92.55  
[music.centre@bluewin.ch](mailto:music.centre@bluewin.ch) [www.music-centre.ch](http://www.music-centre.ch)

**LOCATION ET VENTE  
D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

- ♪ EDITION
- ♪ GUITARES
- ♪ PERCUSSIONS
- ♪ CLAVIERS ET PIANOS
- ♪ INSTRUMENTS À VENT
- ♪ ATELIER DE RÉPARATIONS
- ♪ MÉTHODES ET PARTITIONS



# MARCLAY MUSIC

MARTIGNY

[marclay-music.ch](http://marclay-music.ch)

027 722 77 37

vente  
location  
réparation  
instruments de musique



*la papeterie et le mobilier en direct*

Rte de la Gare 14  
1926 Fully

Tél. 027 746 61 12  
Fax 027 746 61 13

[www.bopapier.ch](http://www.bopapier.ch)



Une sortie, un événement....  
en groupe ou en couple, c'est ici à



LA  
MAISON  
DES RÉSISTANTS

- agriculture innovante -

Le nouvel

## AGRI-BISTROT

du valais central.

Surprise et délectation  
de produits régionaux

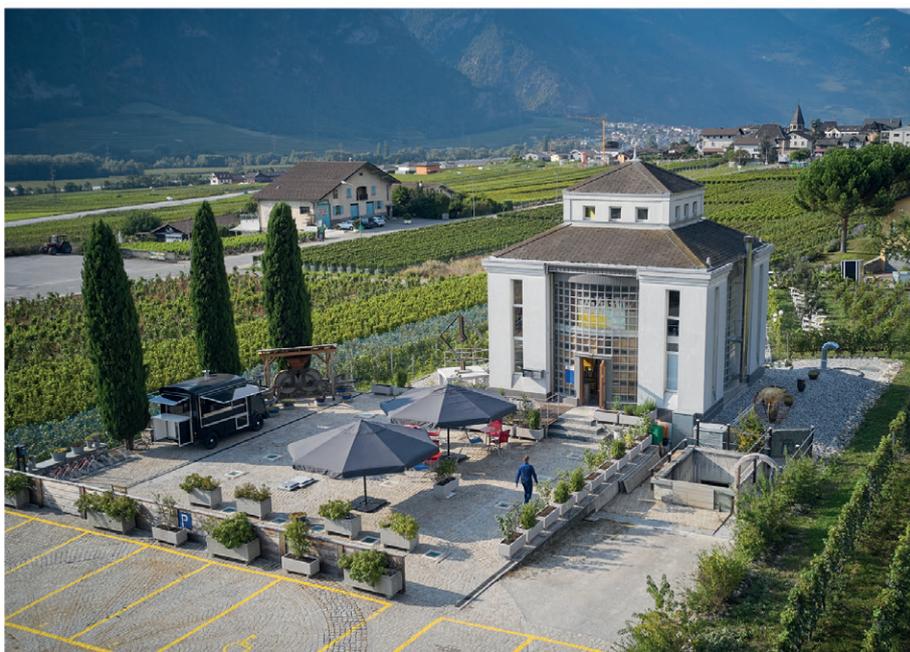
Pour vos réservations  
+41 (0) 27 306 64 38  
lamaisondesresistants.ch

### ◆ Horaires

me. au ve. : 16h00 - 22h00  
sa. et di. : 10h00 - 22h00

### ◆ Horaires Juillet et Août

me. au di. : 10h00 - 22h00



Route de Bessoni 3 ◆ CH -1955 St Pierre-de-Clages



# *Pierre-Antoine Crettenand* *Vigneron-Encaveur*

Pierre-Antoine Crettenand  
Vigneron-Encaveur · 1913 Saillon  
Téléphone 027 744 29 60  
Natel 079 220 31 20



## BAINS DE SAILLON

En famille ou entre amis venez savourer de délicieux plats dans notre restaurant !



Hôtel  
Farinet  
**OUVERT**

Restaurant  
**OUVERT**

Tél. +41 (0)27 602 40 10

Ouvert tous les jours.

Bains de Saillon – Route du Centre Thermal 16 – 1913 Saillon  
+41 (0)27 602 11 11 – info@bainsdesaillon.ch  
bainsdesaillon.ch

*Boas Experience*

## TOURS 2022



### Tours d'or

GFR Fiduciaire SA, Gilles Roduit, Martigny  
Giroud Michel, Président d'honneur, Saillon  
Groupe Mutuel Assurances  
Mayencourt Philippe, Bramois  
Michellod Claudine, Leytron  
Roduit André, Député, Saillon  
Terrettaz Charly, Directeur d'Honneur, Saillon  
Terrettaz Philippe, Saillon



### Tours d'argent

Anonyme, Saillon  
Buthey Philippe, Fully  
Cheseaux Yvan et Eveline, Saillon  
Famille Christian Bertholet, Saillon  
Hediger & D'Andrès SA, Centre Automobile, Sion  
Luisier Fernand, Saillon  
Luisier Jacques, Saillon  
Mayencourt Anne-Catherine, Bramois  
Meylan Paul, Saillon  
OXIA SA, Vernay André, St-Maurice  
Pierre Carron et Fils SA, Fully  
Pierre et Dominique Luisier, Vins, Saillon  
Rebord Agencements SA, Martigny  
Roduit Raoul, Saillon  
Rossier Marie-Elisabeth et Michel, Saillon  
Roux et Associés SA, Sion



# LE COURAGE C'EST DONNER LE TON

NOUS VOUS ACCOMPAGNONS



Chez nous, c'est vous qui jouez les premiers violons. Et en cas de fausse note, nous sommes là. Vous pouvez compter sur Allianz, votre ténor de l'assurance et de la prévoyance.

**Contactez-nous pour un entretien de conseil personnalisé.**

**Agence générale Eric Marchal**  
**Agence principale Monthey**  
**Agence principale Conthey**

Rue de la Poste 3, 1920 Martigny  
Rue du Coppet 18, 1870 Monthey  
Avenue de la Gare 16, 1964 Conthey

Tél. 058 357 62 62  
[contact.eric.marchal@allianz.ch](mailto:contact.eric.marchal@allianz.ch)

**Allianz** 



## TOURS 2022

### Tours de bronze

Abrifeu SA, Riddes  
Alto bugle Echo du Rawy, Ayent  
Ançay Joaquim, Saillon  
Anonyme, Savièse  
Antille Pierre, Saillon  
Bar La Gouttière, Martigny  
Berthod Raphaël, Sion  
Briguet Florian, Saillon  
Briguet Patrick, Saillon  
Buchard-Meizoz Michèle, en souvenir d'Henri, ancien musicien, Saillon  
Carrosserie de la Tour, Eric Nanchen, Saxon  
Cave de la Sarvaz, Christian Perraudin, Saillon  
Cheseaux Rose-Marie, Saillon  
Claivaz Christophe, député, vice-président ACMV, Nendaz  
Comby Jean-Gracien, Riddes  
D'Amico Xavier, Entreprise de ramonage, St-Pierre-de-Clages  
Détienne Ludivine et Laurent, Saxon  
En mémoire d'Armand Mayencourt, Membre d'Honneur de la Grand Garde  
Espace Tourisme, Autocariste et Voyages, Riddes  
Famille Troillet, en l'honneur de Jean-Paul, ancien musicien  
Farquet Norbert, Saillon  
Fernand Crettton & Cie SA, Menuiserie-Ebenisterie, Orsières  
Gaillard Jean-Michel, Riddes  
Garage des Plantys, Christophe Carrupt, Chamoson  
Garage GTX SA, Xavier Tornay, Charrat  
Grenon Anne et Vincent, Riddes  
Helvétia Assurances, Thierry Bessard, 1941 Vollèges  
Jean-Michel Rossa SA, Martigny  
Jul. Terrassement, Vens  
Lambiel Nevikle et Thurre Jean-Daniel, Grugnay  
Lattion Jean-François, Architecte, Orsières  
Léger Albert, Erde  
Loèche-les-Bains Tourisme  
Luisier Damien, Saillon  
Paul Terrettaz et Fils Sàrl, Sembrancher  
Ruppen Franz, Conseiller national, Naters  
Thurre Céline et Claude, Saillon  
Thurre Jessica et Grégory, Saillon  
VM Joseph Besse Sàrl, Vitrierie-Miroiterie, Sembrancher  
Volluz Cyrille, Martigny



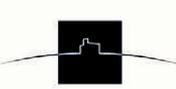


# NEZ NOIR

LE NOUVEL ASSEMBLAGE BIO DE LA FAMILLE ROUVINEZ



PHOTO: FICHE EN RECONVERSION (CH-BIO-004)



**ROUVINEZ**  
LES DOMAINES



[www.fitplus-fully.ch](http://www.fitplus-fully.ch) **VOTRE SANTÉ EST MA PRIORITÉ !**

**Votre fitness de proximité à Fully vous donne rendez-vous 24h/24h, 7/7, 365/365**

**Abonnement mensuel, annuel all inclusive :**  
Frais d'inscriptions offerts, test et bilan, programme individuel, cours collectifs, stop 1 mois/2mois, sauna. Reprise d'abo jusqu'à 4 mois, une semaine gratuite à l'essai. Prix spécial famille dès 3 pers, AI, étudiants, couples.

**ABO SPECIAL AVS 7H/17H 500.- TOUT INCLUS**

**NOUVEAU POUR LES KIDS CHEZ FIT+**

**ZUMBA Kids 16h45 mercredi (4/11 ans) avec Cynthia - TEAKWONDO kids 9h00 samedi (4/12 ans) Alain-Guy**

**4 COURS 50.-** - un cours à l'essai gratuit

Fit+ j'y vais, des professionnels à votre service et à votre écoute - Sarah et Eric Vouillamoz, route de la Gare 10, 1026 Fully  
+ d'infos sur [www.fitplus-fully.ch](http://www.fitplus-fully.ch) ou 027 746 46 77







Découvrez le plus beau style qui soit  
pour votre cuisine: **le vôtre**  
avec ARTS & CUISINES

**SieMatic**



ARTS & CUISINES Sàrl  
Rte du Levant 102 - MARTIGNY  
Tél. 027 722 55 30  
[www.arts-cuisines.ch](http://www.arts-cuisines.ch)  
600 m<sup>2</sup> d'EXPOSITION



DODGE



Jeep



Alexandre Lovey- Rue du Simplon 53 - 1920 Martigny  
Tél. 027 723 20 60 - [www.garagedunordmartigny.ch](http://www.garagedunordmartigny.ch)

**Centre d'occasions - Av. de Fully 49**

**BIAR** 

votre spécialiste pour l'inox

USINAGE

SOUDEAGE

GRAVURE LASER

THERMOLAQUAGE

Rte du Gd-St-Bernard 16  
CH-1933 Sembrancher

Tél. +41 27 779 11 11  
Fax +41 27 779 11 12

[contact@biar.com](mailto:contact@biar.com)  
[www.biar.com](http://www.biar.com)

**CEFIMA** SA

FIDUCIAIRE DE LEYTRON



Magasin et shop online

Instruments à vent  
Batteries et percussions  
Atelier



[www.topmusic.ch](http://www.topmusic.ch)

Zone Industrielle C81  
1844 Villeneuve  
0219 604 604



# SUBARU

## Votre agent Subaru Garage Biffiger SA

Route du Léman 42

1907 Saxon

[www.garagebiffiger.ch](http://www.garagebiffiger.ch)

0277442130

# Cave de La Tulipe

[www.vin-tulipe.ch](http://www.vin-tulipe.ch)  
079 211 17 62

Philippe et Jeremy Gay  
Rte du Chavalard 93  
Fully - Valais



SOCIÉTÉ DE TRAVAUX PUBLICS JOSEPH CARRON SA

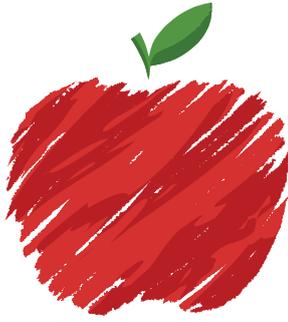
- GÉNIE CIVIL
- REVÊTEMENT DE ROUTE
- CANALISATION
- PAVAGE ET BORDURES
- AMÉNAGEMENT DE PLACES PRIVÉES

## CARRON JOSEPH SA

Chemin des Iles 5 - 1907 SAXON - 027 346 21 27

[www.josephcarron.ch](http://www.josephcarron.ch)





## Bessard Frères SA

Fruits en gros

Chemin des Frigos 17  
1908 Riddes

+41 27 306 12 42

bessard.freres@bluwin.ch



## « LE FIACRE »

Au rond-point de la route de Fully - 1913 Saillon

**BAR**  
(terrasse chauffée)

**BOULANGERIE**

Ouvert 7/7 0600/1900

Oubliez  
la paperasse!

Yv-Jobs  
prend en charge  
toute votre partie  
administrative!



Yv-Jobs  
1920 Martigny  
Tél. 027 722 59 72  
[www.yv-jobs.com](http://www.yv-jobs.com)

PLACEMENT DE PERSONNEL  
FIXE ET TEMPORAIRE  
Bâtiment - Industrie -  
Travaux spéciaux



# RETEL

## Collombey SA



INGÉNIERIE



SERVICES IT



SÉCURITÉ



LOGICIELS

ZI Pré-Loup 2  
1868 Collombey  
Tél. 024 471 60 71  
[www.retel-collombey.ch](http://www.retel-collombey.ch)  
[info@retel-collombey.ch](mailto:info@retel-collombey.ch)

# JAUNIN optique



Centre spécialisé en verres  
de contact et examen de la vue

**VARILUX**<sup>®</sup>  
expert

Martigny  
027 722 12 12

Fully  
027 746 31 31

[www.jauninoptique.ch](http://www.jauninoptique.ch)

CAFÉ - RESTAURANT

*Pizzeria* Salle climatisée

*St. Laurent*

Propr. Rita et Donato Profico  
E-mail: [stlaurent@teltron.ch](mailto:stlaurent@teltron.ch)  
Fermé le lundi

1908 Riddes/VS  
Tél. 027 306 66 44  
Fax 027 306 66 57

## **Fuchs Ménager SA** **CHARRAT**



Exposition de 350 m<sup>2</sup>  
d'appareils ménagers et industriels  
Réparation toutes marques

Route de Fully - bordure d'autoroute - Charrat  
Tél. 027 746 19 70 - 027 306 42 17  
Fax 027 746 19 75

[www.fuchsmenager.ch](http://www.fuchsmenager.ch)



PAUL  
**THOMAS ET FILS S.A.**  
1912 LEYTRON

Maîtrise + Fédérale

SANITAIRE • FERBLANTERIE • COUVERTURE • CHAUFFAGE • REVÊTEMENT DE FAÇADE • ETUDE SANITAIRE  
TUBAGE CHEMINÉE • INSTALLATION PARATONNERRE • ÉTANCHÉITÉ • INSTALLATION A GAZ

Leytron : 027 / 306 35 01      Bernard : 079 / 412 63 47  
[info@paulthomas.ch](mailto:info@paulthomas.ch)

# Café Restaurant St-Laurent

"Chez les Brauning"

Chemin du Midi 8 - 1913 Saillon  
Réservations : 027 744 44 98  
st.laurent.saillon@gmail.com  
www.saint-laurent.ch



ÉCLAT DE RÊVES  
COIFFURE

## HORAIRES:

Lundi	10h - 18h
Mardi	Fermé
Mercredi	10h - 20h
Jeudi	08h - 18h
Vendredi	08h - 18h30
Samedi	08h - 13h

Cindy Beytrison  
Brevet Fédéral

Rue de la Sauge 17  
1912 Leytron

**079 836 39 73**

www.eclatdereves.ch

Distillerie SAUTHIER & FILS S.A. 1906 Charrat

PRINCESSE VALAISANNE



Pour des quantités supérieures à 20'000 kg nous pouvons vous garantir le conditionnement de votre marchandise à Charrat. Citermes de 5000 l. et fûts de 120 l. à votre disposition pour le transport.

Ouvert à toutes personnes désireuses de distiller leur propre marchandise dès le 15 août

Se recommande Charly SAUTHIER  
1907 SAXON tél. 027 / 746 33 30

tél. 027 / 744 13 34

Princesse Valaisanne  
Spiritueux - Liqueurs



Succ. G. SAUTHIER - 1906 CHARRAT (Valais)

Carnotzet de dégustation - Spiritueux

Eaux-de-vie:  
Abricot, William, Pomme, Kirsch etc..

Spécialités aux oeufs :  
Abricot, William..

Liqueurs : Coing, Framboise,  
Kirsch, Abricot, William, etc...

Spécialité de la maison  
"APERITIF VALAISAN"

Se recommande succ. G. SAUTHIER  
1906 CHARRAT tél. 027 746 16 70

Mobile 078 616 16 70

la  
montagne®  
UNION FRUITS

Route du Simplon 10b • CH-1906 Charrat  
Tél. +41 58 434 19 55 • Fax +41 58 434 19 56

# RADIO - TÉLÉVISION MURISIER

RAPHAËL MURISIER  
ELECTRONICIEN RADIO-TV

Case postale 137  
Rue de Gottefrey 10  
1907 SAXON

TÉL. +41 (0)27 744 19 72  
Mobile +41 (0)79 607 47 94  
raphaelmurisien@saxon.ch

# axios

fiduciaire

Comptabilité / Fiscalité / Conseils  
Controlling / Révision

Vos besoins, notre expertise.

Axios Fiduciaire Sàrl  
Rue des Alpes 1  
1920 Martigny

T 027 722 73 10

Membre  
FIDUCIAIRE | SUISSE

[www.axios-fiduciaire.ch](http://www.axios-fiduciaire.ch)  
[info@axios-fiduciaire.ch](mailto:info@axios-fiduciaire.ch)

**INDUSTRIE - CHANTIER - CAMION - VOITURE**  
**Jean-Maurice Vérolet S.A.**  
Rte des Ronquos 51  
1950 SION

Tél. 027 329 04 40  
Fax 027 329 04 44

**HELLA** **LUK**

**JEAN-MAURICE VEROLET SA**  
ACCESSOIRES AUTO KAERCHER PEWAG THULE  
SERVICE PIECES FACOM KONIG EXIDE

**V** **FACOM** **KARCHER**

**VEROLET**  
FREINS - EMBRAYAGES - FILTRES  
[www.verolet.ch](http://www.verolet.ch)

**TOTAL** **BRIDGESTONE** **FIRESTONE** **DAYTON**

**WALKER**

**TOP SCORE**  
INSTRUMENTS & PARTITIONS  
*for the music addicts*

**SHOWROOM**

Plus de 30'000 mps et pdf

Plateforme de documentation accessible à distance  
**ECOUTER - VOIR - CHOISIR - COMMANDER**

**La musique du monde entier pour  
harmonie - fanfare - brass band**

Vos codes d'accès par mail ou par téléphone :  
Tél. +41 26 413 40 13  
[info@topscorediffusion.ch](mailto:info@topscorediffusion.ch)  
[www.topscorediffusion.ch](http://www.topscorediffusion.ch)

**Top Score Instruments & Partitions**  
Route d'Englisberg 11  
1763 GRANGES-PACCOT

bois  
cuivres  
guitares  
percussions  
pianos numériques

**VENTE & REPARATION  
INSTRUMENTS**

# CARRUZZO & CIE SA

## Menuiserie & Agencement



■ Chamoson 027 306 35 13 ■

### GM Racing

Achat et vente Porsche

079 44 37 911

024 44 15 911

[gmracing@bluewin.ch](mailto:gmracing@bluewin.ch)



### CARROSSERIE 2000

024 471 88 59

079 210 81 12

[metink@bluewin.ch](mailto:metink@bluewin.ch)

# L'UNION LEYTRON

LE MAGASIN - LE CAFÉ - LA SALLE



## walco®

Technique de Nettoyage SA

«Produits-Hygiène-Machine»

A la pointe de la propreté. Accueil-Service-Conseils-Formation



Magasin - Bureau  
Rte de la Drague 41  
1951 Sion / Valais

Paul Jollien & Frank Jollien

**Fondée en 1908 - Expérience et longévité**

Tél/Fax: 027 322 15 40  
[info@walco-sion.ch](mailto:info@walco-sion.ch)  
[www.walco-sion.ch](http://www.walco-sion.ch)

# J.-M. SARRASIN SA



## ORSIÈRES - VERBIER

- SANITAIRE - CHAUFFAGE
- VENTILATION - FERBLANTERIE
- COUVERTURE - ÉTANCHÉITÉ
- REVÊTEMENT DE FAÇADES
- TUBAGE DE CHEMINÉE
- PANNEAUX SOLAIRES

MAÎTRISE ☩ FÉDÉRALE

Tél. 027 783 11 70 - Fax 027 783 23 36

[www.jmsarrasin.ch](http://www.jmsarrasin.ch)

[info@jmsarrasin.ch](mailto:info@jmsarrasin.ch)

## Des paroles aux actes n° 87



**Nous permettons à nos clients de vivre des événements culturels de toutes les tailles à l'échelle régionale et nationale.**

Grâce à notre programme de sponsoring, nous contribuons à la diversité culturelle de la Suisse. Chaque année, nous pouvons ainsi proposer à nos clients des billets à prix réduit pour une centaine d'événements.

**Pour tout savoir sur l'engagement de Coop en faveur du développement durable, rendez-vous sur [des-paroles-aux-actes.ch](http://des-paroles-aux-actes.ch)**

**coop**

Pour moi et pour toi.

**le goût de l'authentique**

[www.iris.swiss](http://www.iris.swiss)

Iris, marque déposée de «Les Fruits de Martigny SA groupe»

# SAPEUR-POMPIER VOLONTAIRE

*pourquoi pas toi?*

- Homme ou femme à partir de 18 ans
- En bonne santé
- Domicilié (e) sur 1 commune du CSI 2 Rives Isérables-Leytron-Riddes-Saillon
- Disponible pour le service public

**Alors contactez-nous via le QR code**

[www.csi-2rives.ch](http://www.csi-2rives.ch)



# BERDOZ

## VISION & AUDITION

Centre commercial Migros Manoir  
Rue du manoir 1 - 1920 Martigny



**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE

**piscineSPA**  
☆☆☆ **valais**  
MARTIGNY



# BOUCHERIE EVEQUOZ

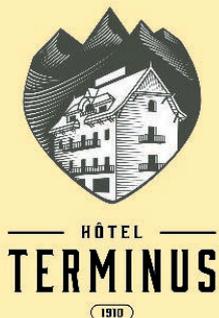
RIDDES

Boucherie artisanale - Spécialités Valaisannes

**Gérald EVEQUOZ**

Rue du Village 15  
027 306 13 53

Portable  
079 713 34 66



**Hôtel Terminus | Café-Restaurant Quai de l'Ours**

Route de la Gare 25, 1937 Orsières, Suisse

+41 (0) 27 552 11 00 [www.terminus-orsieres.ch](http://www.terminus-orsieres.ch)

# Sola Didact Sàrl

VOTRE SPECIALISTE  
DU JEUX DEPUIS 45 ANS

Rue des Finettes 54  
1920 Martigny  
Tél. 027 722 54 64  
[www.soladidact.ch](http://www.soladidact.ch)



**SWISS DOJO**  
**CENTRE D'ARTS CORPORELS ET DE CULTURE**  
Membre de l'Association valaisanne des Musées



**ENSEIGNEMENTS - INITIATIONS - EVENEMENTS**  
EXPOSITIONS - SPECTACLES - CONFERENCES - ATELIERS - STAGES

[www.swissdojo.ch](http://www.swissdojo.ch)



Rue de la Poste 15 – 1926 Fully  
027 565 02 37 – [thiboudchou@netplus.ch](mailto:thiboudchou@netplus.ch)

### Heures d'ouverture :

Lundi :	fermé
Mardi au vendredi :	08h00 – 12h00 14h00 – 18h30
Samedi :	08h00 – 12h00
Dimanche :	08h00 – 12h00

**Café – tee room avec espace jeux enfants**



# GEO2RIVES

# GEO4ME

GROUP

GÉOMÈTRES BREVETÉS  
INGÉNIEURS EPF/SIA



**Garage** *de la*  
**Grand Garde**

MÉCANIQUE **AUTOMOBILE & AGRICOLE**

**FRANÇOIS ROSSIER**

079.268.51.66

garagedelagrandgarde@hotmail.com

Route de Fully 41, 1913 Saillon

**TRAITEUR**

**Le Jardin**

[www.lejardin.ch](http://www.lejardin.ch)

079 304 15 61

**CAVE** JULIEN FOURNIER  
**DES PROMESSES**

Route de la Morge 13  
1964 Conthey

+41 78 827 98 08

[info@cavedespromesses.ch](mailto:info@cavedespromesses.ch)

[www.cavedespromesses.ch](http://www.cavedespromesses.ch)



**BESTAZZONI SA**

Chauffage • Sanitaire • Ventilation

Rue des Sablons 15 • 1920 Martigny

T 027 720 48 20 • F 027 720 48 30

[www.bestazzoni.ch](http://www.bestazzoni.ch)

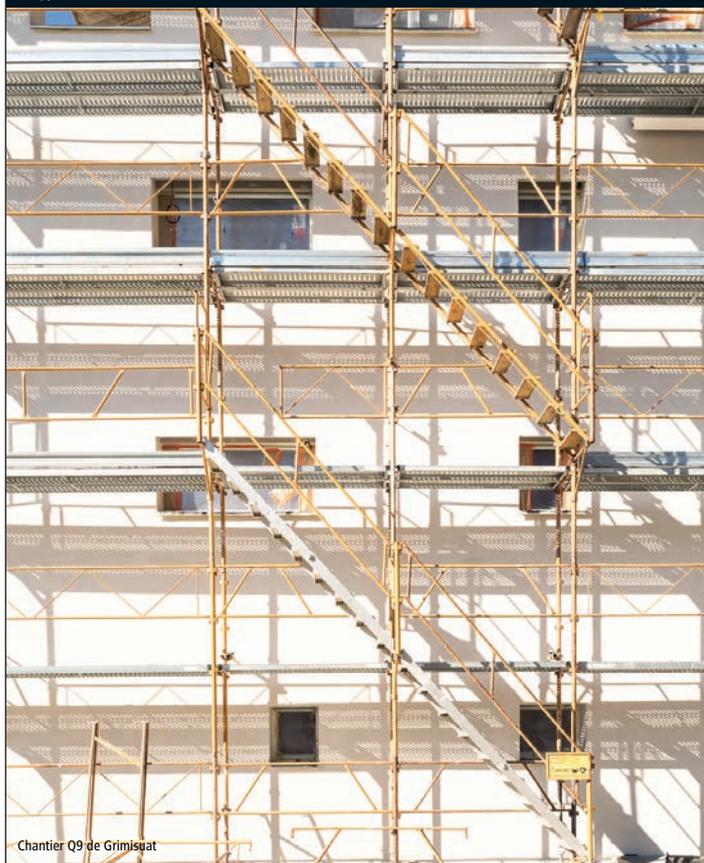
MENUISERIE  
CHARPENTE  
FENÊTRES



SA

Route du Stade 76 - 1912 Leytron  
Tél. 027 306 49 19 - Fax 027 306 39 00  
Mail: [jpg.roudit@bluewin.ch](mailto:jpg.roudit@bluewin.ch)  
Site: [www.roudit-jpg.ch](http://www.roudit-jpg.ch)

 **Implenia** Votre partenaire local.



Chantier Q9 de Grimisuat

Implenia conçoit et construit pour la vie. Avec plaisir.

[www.implenia.com](http://www.implenia.com)

**Pierre**

**DEFAYES**

**& FILS**

**PLATRIERIE-PEINTURE-ISOLATION**

MAÎTRISE-FÉDÉRALE

**1912 Leytron**

*à votre service depuis 1967!*



**CAFE DES REINES**  
chez Valérie

Valérie Rausis  
Sembrancher Centre Rue des Parties 20  
1933 Sembrancher Tél. 027 565 25 96

Petite restauration



Votre spécialiste pour les réparations  
et la commercialisation des marques  
**Volkswagen, Audi, SEAT et ŠKODA**

Multi Services Vouilloz Sàrl, Route du Grand-Saint-Bernard 16, 1933 Sembrancher  
Téléphone 027 785 17 90, [www.multiservicevouilloz.stopgo.ch](http://www.multiservicevouilloz.stopgo.ch)

**ça Décoif**



Sandrine Carron  
Av. des Comtes de Savoie  
1913 Saillon  
[carron.sandrine@netplus.ch](mailto:carron.sandrine@netplus.ch)

Tél. 027 744 40 12

**Café de la Coop**  
1912 Leytron



Sérafina Masseraz  
027 306 28 96

Ouvert 7/7

Dépositaire  
Loterie Romande

WiFi  
Connexion internet gratuite

Grande salle de 300 places pour vos banquets  
Carnotzet de 60 places



**STÉPHANE BASSOT**

ENTRETIEN D'ESPACES VERTS  
079 280 51 01

**Tirages Photos en Ligne**



Envoyez-nous vos photos par WhatsApp,  
par e-mail, dans un lien Dropbox, Icloud, etc ...  
et nous les imprimons dans vos formats souhaités.  
Infos sur : [www.sion-photo.ch](http://www.sion-photo.ch)  
Rue de l'Envol – 1950 SION

[kodak.sion@gmail.com](mailto:kodak.sion@gmail.com)

079 206 69 56



**VOUTAZ METRAILLER**  
MENUISERIE  
EBÉNISTERIE

CH-1933 SEMBRANCHER  
TÉL. 027 785 17 70

AGENCEMENT ▼ VIEUX-BOIS ▼ CUISINES  
PARQUETS ▼ PLANCHERS

[INFO@VOUTAZ-METRAILLER.CH](mailto:INFO@VOUTAZ-METRAILLER.CH)  
[WWW.VOUTAZ-METRAILLER.CH](http://WWW.VOUTAZ-METRAILLER.CH)



[www.gastonmoret.ch](http://www.gastonmoret.ch)

**Entreprise de maçonnerie  
Bâtiment – Génie Civil**

**Martigny**



*Restauration non-stop*

EMMANUELLE LHARRAS ET CLAUDE RISCH  
AVENUE DE LA GARE 44 - 1920 MARTIGNY  
027 722 88 33  
FERMÉ LE DIMANCHE

# Campanile

Créateurs de bons moments.



Votre séjour sur Mesure !

## En Mode Voyages

Sàrl

Rte de Lonzerayes 22  
3972 Miège  
Tél. 027 552 04 40  
contact@enmodevoyage.ch  
www.enmodevoyage.ch



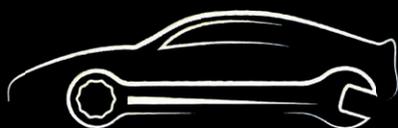
## JONATHAN SARRASIN

M e n u i s e r i e

MENUISERIE  
AGENCEMENTS

☎ +41 27 783 30 35  
☎ +41 79 482 51 26  
✉ john.sarrasin@gmail.com

Route de Ferret 32  
1943 Praz de Fort



## Garage des Adonis Lambiel Sàrl

Réparations, ventes et achats  
véhicules neufs et occasions.  
TOUTES MARQUES  
garageadonis.lambiel@netplus.ch

Route du Léman 55  
1907 Saxon  
027 744 20 05  
079 701 63 64



## LE BISTROT SAINT-ANDRÉ

depuis 1880

Chamoson



## NETTOYEURS HAUTE PRESSION VENTE • REPARATION • LOCATION

# STÉVAL SA

*"La propreté par la force de l'eau"*

lavage.ch • tél. 027 744 40 50 • 1913 Saillon

# CHRIS HAIR

Coiffure & Onglerie

Av. des Comtes de Savoie 32  
1913 Saillon

Christelle Vouillamoz  
Tél. 027 744 17 83

## **GARAGE MONNET & GONON SA**



Route du Simplon 41  
**1907 Saxon**

Tél. 027 744 35 65  
Fax 027 744 32 55  
www.monnet-gonon.ch

**ISUZU**



## **Escalier de la Dame**



Rue de Gottefrey 19, 1907 Saxon  
www.escalierdeladame.ch  
info@escalierdeladame.ch 027 744 32 62

La musique c'est comme le vin, le partager, multiplie nos joies.



**1906 CHARRAT**

Route du Simplon 52

Tél.  
027 746 41 31

Fax  
027 746 41 32

Mail  
info@vonro.ch

ECHAFAUDAGES  
TRAVAUX SPECIAUX  
LOCATION - VENTE  
FABRICATION  
PONTS ROULANTS

**Cerdeira S.A.**

# **TTS**

## **TRANSPORTS TORNAY SAXON**

DEPUIS 2010

- TRANSPORTS DE PERSONNES  
ET DE MARCHANDISES
- LOCATION DE VÉHICULES  
UTILITAIRES ET MINIBUS
- DÉMÉNAGEMENTS

WWW.TRANSPORTSTORNAY.CH

STEPHANE@TRANSPORTSTORNAY.CH  
SYLVAIN@TRANSPORTSTORNAY.CH

079 680 08 89  
079 531 04 66  
079 814 36 60

### **Volg Saillon**

Volg offre tout ce dont vous avez besoin au quotidien ainsi que des spécialités locales.

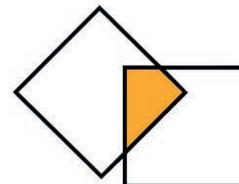
Nous nous réjouissons de votre visite!

frais et sympa,  
votre gérante de magasin Cristina Conceição et son équipe

#### **Nos heures d'ouverture**

Lu - ve 06h00 - 18h30  
Sa 06h00 - 17h00

*frais et  
sympa* **Volg**



Sàrl  
**BESSERO**  
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

**077 412 59 00 WWW.BESSERO-SARL.CH**



**VOS EXIGENCES, NOTRE SAVOIR-FAIRE**



PEINTURE



PLAFONDS



PLÂTRERIE



ISOLATION

1920 Martigny - Tél. 027 746 10 11  
info@gypsa.ch - www.gypsa.ch



**Evelyne Clavien-Barmaz  
Couturière**

Retouches - Confection - Rideaux

Rue de la Jonction 21  
1958 St-Léonard

Atelier: 027 203 11 37  
Mobile: 079 433 39 68

**Kiosque  
de la  
Tour**

Vergères Sylvie & Cazzato Martine  
Av. des Comtes de Savoie 51 - 1913 Saillon  
+41 27 744 31 34  
kiosquedelatour@hotmail.ch

**CLUB  
CRÉATIVITÉ**

Ensemble,  
développons  
1000 talents.

Lancez-vous:  
ecole-club.ch

école-club  
MIGROS

Avec le soutien du Pour-cent culturel Migros

**BTEE  
SA**  
ENTRE CIEL & TERRE

*BTEE SA vous souhaite une belle fête musicale*

www.bteesa.com

**ENVIRONNEMENT - SÉCURITÉ - AÉROPORTUAIRE**

*Metamorphose*  
INSTITUT

SABRINA PERRAUDIN

SOINS ESTHÉTIQUES | MAQUILLAGE PERMANENT | ONGLERIE  
RUE ENTRE CIEL ET TERRE 1 | 1933 SEMBRANCHER | 027 565 90 65

**Voutaz Fellay SA**  
Machines agricoles

**ACT SA**  
ARCHITECTURE ET CONSTRUCTION TORNAY SA

1937 Orsières - Tél 027 565 45 37  
www.tornay-sa.ch - info@tornay-sa.ch

**Nano Coffee**

Le spécialiste des cafés pour  
vos manifestations!

*Location clé en main  
de machines professionnelles*  
CHF 1.-\* par café et thé servi

**Nano Coffee**  
079 662 94 23  
www.nanocoffee.ch

\* Tout est inclus dans ce tarif: machine, tasse,  
café, thé, sucre, crème, livraison, installation,  
reprise

**Imprimerie  
& Publicité - Fully SA**

IMPRESSION GRAPHISME PUBLICITE

info@ipfully.ch - www.ipfully.ch

## Garage des Alpes de Conthey SA



CLIP AUTOMOBILES SA

Rte Cantonale 32 - 1964 Conthey  
Tél. 027 346 16 28 - Fax 027 346 48 74



**Dépannage jour et nuit**

*Jacky Clivaz*

atelier-mitsubishi@garagedesalpes.ch - Natel 079 628 15 88

## Pharmacie de Saillon

Horaires : lundi au vendredi 8h00-12h00 et 14h00-18h30  
Samedi : 8h00-12h00

**Prestations pharmaceutiques, Spagyrie, Phytothérapie,  
Aromathérapie, Oligothérapie, Homéopathie, Fleurs de Bach**

*Nous vous remercions de votre confiance*

Rose-Marie Rubin, pharmacienne responsable  
Rte de Fully 11. 1913 Saillon  
Tél. 027 744 29 31, pharmacie@saillon.ch



Entreprise de nettoyage

**Ferreira G.**  
079 210 36 36

Rue de l'Ancienne Poste 6  
CH-1906 Charrat

Fax : 027 744 34 31  
E-mail : ff.gsd@hotmail.com

## Enzo Cérrelages

Enzo Arnold  
Les Troeys 64  
1913 SAILLON

N. 079 658 48 94  
les.enzo@netplus.ch

## UDRY/ CUISINES S.A.

[www.udryf.ch](http://www.udryf.ch)

AGENCEMENTS DE CUISINES/  
APPAREILS MÉNAGERS

**PATRICK ROH**  
m 079 206 46 25  
patrick.roh@udryf.ch

rue de Lausanne 54/  
1950 Sion  
t 027 323 25 15/  
f 027 323 18 27



**SION - SAVIÈSE**  
Mobile 079 449 82 80

- Menuiserie métallique
- Revêtement de façades
- Acier - inox
- Jardins d'hiver
- Portes - Fenêtres Alu/PVC

Tél. 027 203 94 40 - Fax 027 203 94 42  
E-mail: luyetconstruction@netplus.ch



## GARAGE DES BAINS

027/ 7442727 (prof.)  
079 6903370  
cheseauxfabien@netplus.ch

Fabien Cheseaux  
Rue des Marais Neufs 110  
**1913 SAILLON**

Centre de diagnostic et climatisation  
**Ventes et réparations de toutes marques**

Carrosserie des Berges SA



ROUTE DE RIDDES 131  
1950 SION

Tél. 027 203 39 92  
Fax 027 203 71 66  
[www.carrosseriedesberges.ch](http://www.carrosseriedesberges.ch)  
[admin@carrosseriedesberges.ch](mailto:admin@carrosseriedesberges.ch)



 **vaudoise**

Agent principal  
Charles-Henri Thurre  
N 079 430 92 05  
[www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch)



**F O N T A N N A Z**  
W et Ph  **décoration**  
la touche personnalisée

**WILLY FONTANNAZ**

[fontannazwetph@bluewin.ch](mailto:fontannazwetph@bluewin.ch)  
[www.fontannaz-decoracion.ch](http://www.fontannaz-decoracion.ch)

Case postale 574  
Av. de Tourbillon 21  
CH - 1951 Sion

Tél. +41 (0)27 323 25 55  
Fax +41 (0)27 323 43 76  
Mobile +41 (0)79 214 29 00



**Gas & More Sion**  
Rte de la Drague 65  
1950 Sion  
027 322 19 58  
[sion@pangas.ch](mailto:sion@pangas.ch)

  
Garage  
**JACKY THURRE**  
VENTE ET RÉPARATION TOUTES MARQUES & FILS

Ch. des Gardes-de-Nuit 64  
1950 Sion

T. **+41 27 322 62 30**  
© [jacky.thurre@bluewin.ch](mailto:jacky.thurre@bluewin.ch)



**Nicolas Venturi**

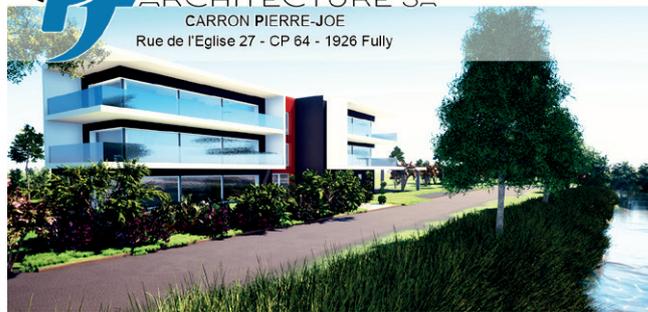
**Menuiserie Charpente Couverture**

1907 Saxon - 079 578 10 97 - [www.nicolasventuri.ch](http://www.nicolasventuri.ch)

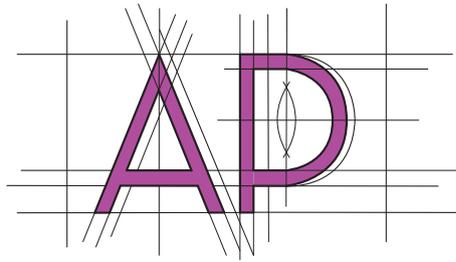
 **atlas**  
SION  
SIERRE  
MARTIGNY  
AUTOMOBILES



ARCHITECTURE SA  
CARRON PIERRE-JOE  
Rue de l'Eglise 27 - CP 64 - 1926 Fully



bientôt sur Fully  
[www.cparchitecture.ch](http://www.cparchitecture.ch) [info@cparchitecture.ch](mailto:info@cparchitecture.ch) 027 746 46 45



**ATELIER D'ARCHITECTURE  
PANCHAUD Pascal**

Directeur diplômé des travaux du bâtiment M+F  
1913 Saillon - M 079 435 1504 - E-mail : ppanchaud@vtx.ch

**ASPERGES DE SAILLON**



Vente  
directe

**Chez Eric Cheseaux - 1913 Saillon**  
(derrière les Bains de Saillon)

**Tél : 079.321.33.74**

**Vouillamoz**  
Fruits - Saxon

Rue de l'Autoroute 150 - 1907 Saxon  
Tél. Ayméric 079 324 85 58 • Tél. Frédéric 079 221 08 06  
vouillamoz.fruits@gmail.com •  

**Patricia Cheseaux Massages**

Massage relaxant - 50 minutes - 70 frs  
Massage plantaire - 50 minutes - 70 frs

Toutes les offres sur [www.patricheseaux.wix.com/massages](http://www.patricheseaux.wix.com/massages)

Masseuse diplômée, agréée RME  
Reconnue par le  
Groupe Mutuel,  
la CSS, etc...

Chemin des Promenades 29  
1913 Saillon  
tél. : 076 451 31 59  
mail : [patche@hotmail.ch](mailto:patche@hotmail.ch)



**Optisol**

**GAY**  
**MAURICE GAY**  
— CHAMOSON —

★ création logos  
design  
publicité  
conception flyer  
illustrations  
carterie  
cadeaux  
personnalisés



stéphanie roduit 079 673 61 92



**LutzDistributions**

**TASKI®**

- machines
- équipements et
- produits de nettoyage professionnel

027 922 93 33 / info@lutzdistributions.ch

**mca**rchitecture  
**wca**sa

Laurent Crettenand  
Architecte HES

Rte du Chavalard 1  
1926 Fully

Tel. 027 722 20 22 - Natel. 079 417 33 22  
mcarch@bluewin.ch

Lausanne Vidy & Flon - Martigny  
**BowLand**  
**ESPACE LOISIRS**

**Garden Schwab**  
1913 Saillon

Directement de notre production  
- vente en gros et au particulier

Entretien d'espaces verts  
- pelouses, haies, etc.

Tél. 027 744 24 08  
Fax 027 744 10 34  
E-mail : schwab.fleurs@bluewin.ch



**MIGROS**  
PARTENAIRE  
VÉTROZ

Lundi au vendredi 7h30 - 18h30  
Samedi 7h30 - 17h00  
Téléphone 027 720 67 57

**DATIVA SA**

GENIE CIVIL - BATIMENTS  
SION - CONTHEY - SAVIESE  
027 203 31 31



Jean Dussex  
Directeur

Case postale 179  
Rte d'Aproz 6  
1951 SION

Bureau 027 323 67 00  
Notel 079 820 82 27  
E-mail info@btasion.ch



Jardins d'hiver, verrières et façades  
Fermetures et barrières de balcons

**FINSTRAL** Fenêtres et portes en PVC

**COVER** Vitrages de balcon et terrasse

**biossun** Pergolas à lames orientables

[www.btasion.ch](http://www.btasion.ch)

[WWW.OKCHEZVOUS.CH](http://WWW.OKCHEZVOUS.CH)

Électroménagers  
Cuisines - Sanitaires



**SIEMENS BOSCH**

LE PARTENAIRE DE VOTRE HABITAT

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR - SOYEZ « OK CHEZ VOUS »



**ok** MOSONI-  
VUISOZ  
**chez**  
**vous**

**SHOWROOM**  
GRANGES-GARE  
027 459 22 02



**A votre service depuis 1964  
de Ville en Village dans toute la Suisse  
et dans le Monde entier**

**DÉMÉNAGEMENTS**  
*Dubuis Fournier - Sion*

Route de Riddes 25 TEL. 027 203 44 44 contact@dubuis-fournier.ch  
CH-1950 SION VS FAX 027 203 15 69 www.dubuis-fournier.ch

Entreprise de qualité, certifiée **VSU** + **ASAGI PLUS**  
ENTREPRISE DE DÉMÉNAGEMENT CERTIFIÉE




**JL Sanitaire Sàrl**

**carxpert**

**GARAGE MC AUTOS Sàrl** **JEAN-PHILIPPE MELLY**  
Route du Moulin 24 Mobile 078 707 40 39  
3977 Granges  
Tél. 027 458 20 25  
Fax 027 458 60 35  
mcautos@bluewin.ch

**ACHAT ET VENTE • MEMBRE DE L'UPSA**  
**DIAGNOSTICS, SERVICES ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES**

SERVICE FUNEBRE DE SAILLON



**Charly BROCCARD**  
votre conseiller funéraire

A votre disposition 24h sur 24

**079 411 40 86**

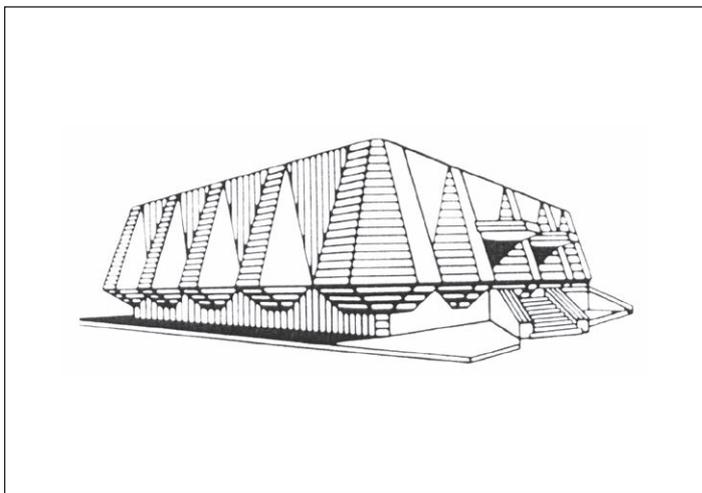
**G** service funèbre  
**GAY-CROSIER & TERRETTAZ**  
adm. Patrick Quarroz

R. d'Octodure 2 | Tél. 027 722 24 13  
1920 Martigny | www.servicefunebre.ch



**GARAGE**  
**ISTRAL**  
MARTIGNY - SIERRE

[www.garage-mistral.ch](http://www.garage-mistral.ch)



**VOUTAZ**  
Claude & Fils SA  
revêtements de sol

Châble-Bêt 44 - 1920 Martigny - 027 722 69 68 - [www.cvoutaz.ch](http://www.cvoutaz.ch)

Parquets - Moquettes - Linoléums  
Ponçage et rénovation  
de parquets anciens

Tél. 027 722 69 68  
Mobile 079 629 05 00

**Exposition ouverte les  
après-midi, de 14h à 18h**




**Gabioud Fusay SA**  
Maîtrise  Fédérale

**Constructions bois**

Route de la Proz 7 1937 Orsières

Christophe Gabioud +41 79 220 72 21 [gabioudfusay@netplus.ch](mailto:gabioudfusay@netplus.ch)  
Jérémy Fusay +41 79 375 16 41 [www.gabioud.ch](http://www.gabioud.ch)

# Johan Baudin



Plâtrerie - Peinture  
MAÎTRISE + FÉDÉRALE

Tél. 027 306 29 29  
Fax 027 306 83 88  
Mobile 078 602 51 00

Praz-de-Feur 25  
1912 LEYTRON



*Au coeur du bourg de Saillon...*



## **S** GARAGE 2S SARL

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES  
REPLACEMENT DE PARE-BRISE  
SERVICE CLIMATISATION

Chemin Saint-Hubert 40  
1950 Sion

CANTANTE SANDRO - 079 60176 20  
VAUDAN STIVE - 078 875 71 36

INFO@GARAGE2S.CH  
WWW.GARAGE2S.CH

RESTAURANT - PIZZERIA

# La Nonna



AIGLE • MARTIGNY • MONTHEY

## Restaurant

*Histoire de Goût*

Cuisiner et servir.  
Prendre soin de ceux qui s'asseyent à notre table.

Rue de l'Eglise 104 1926 Fully 027.346.44.44  
histoiregout@hotmail.com



DELALOYE & JOLIAT SA

Route des Rottes 13  
1964 Contthey

Produits métallurgiques  
Appareils sanitaire  
Expositions

Tél. 027 345 45 35  
e-Mail info@djsa.ch

## **C** | PYTHON

**Samuel Thétaz**  
Avocat

Avenue C.-F. Ramuz 80  
1009 Pully - Lausanne  
Suisse  
Tél. +41 21 721 04 40  
sthetaz@pplex.ch

Rue François-Bellot 6  
1206 Genève  
Suisse  
Tél. +41 22 702 15 15  
www.pplex.ch



## VOTRE ÉLECTRICIEN MULTISERVICE

Installations intérieures – Eclairage LED – Mobilité électrique  
Domotique – Electroménager – Dépannage

[www.setelec.ch](http://www.setelec.ch) | 027 744 38 00 | [info@setelec.ch](mailto:info@setelec.ch)

# ROMANSA

## POMPES À CHALEUR SOLAIRE BOIS

Route de l'Usine 10 • 1907 Saxon  
Tél. 027 722 36 42 • Fax 027 722 98 74  
[www.romansa.ch](http://www.romansa.ch) • [info@romansa.ch](mailto:info@romansa.ch)



Votre satisfaction,  
notre priorité



## Garage Pierre-à-Voir SA

Rte du Simplon 7  
1907 Saxon  
Téléphone 027 744 23 33

**Ulrich Jacquemettaz**  
Direction et vente  
E-mail : [gpav@netplus.ch](mailto:gpav@netplus.ch)

# FONDATION LÉONARD GIANADDA MÉCÉNAT

# BATZ SA

## TRAVAUX PUBLICS SION – ST-LÉONARD – SIERRE



### À L'EMPORTER OU SUR PLACE

Accademia St. Léonard / Accademia Conthey / Accademia Saillon  
Tél. 027 203 28 68      Tél. 027 346 51 51      Tél. 027 744 10 98

[www.accademia-dellapizza.ch](http://www.accademia-dellapizza.ch)



## DOMAINE LA RÉGALESSE

### DOMAINE LA RÉGALESSE

1913 Saillon

[www.laregalesse.ch](http://www.laregalesse.ch)

[info@laregalesse.ch](mailto:info@laregalesse.ch)

+41 79 697 14 21

 Domaine La Régalesse

 @domainelaregalesse

## MEUBLES



DÉCORATION D'INTÉRIEUR - TAPIS - PARQUETS - Rideaux

**Bertrand Bonvin**  
Route Cantonale 37  
1908 Riddes

Tél. 027 306 26 83  
Fax 027 306 64 60  
[marin.roudit@bluewin.ch](mailto:marin.roudit@bluewin.ch)



## DONS D'HONNEUR

### Don à CHF 500.-

Fanfare l'Indépendante, Riddes

### Don à CHF 300.-

BC Outils Machines SA, Centre d'affutage - Entretien machines, St-Pierre-de-Clages

### Don à CHF 240.-

Cornets Echo du Rawyl, Ayent

### Don à CHF 200.-

Atze Tietze, Sulgen  
Berclaz Gilles, Loc  
Bessero Christophe, Chamoson  
Bruttin Confection, Grône  
Chappot SA, Machines agricoles - Travaux hydrauliques, Charrat-Saxon  
Crittin Claude, Président de Chamoson  
Darioly Events SA, Martigny  
Famille Darbellay Véro, Montagnon (Leytron)  
Fiduciaire Comptag, 1913 Saillon  
Gite alpage au D'Arbignon, Le Châble  
Groupe de chasse du Savoret  
La Fromathèque SA, Martigny-Croix  
Lalain Christian, Saillon  
Les basses Echo du Rawyl, Ayent  
Raymond Marie-Noëlle et Michel, Saillon  
Rouit Joël, Saillon  
Schaub Margrith, Marraïne du drapeau, Saillon  
Seppey Patrice, Vex  
Triage forestier des deux Rives, Riddes

### Don à CHF 150.-

Thurre Jean-Pierre, Saillon

### Don à CHF 130.-

Fanfare Echo du Mont, Aproz  
Groupe 2 Désinca, CSI 2 Rives

### Don à CHF 120.-

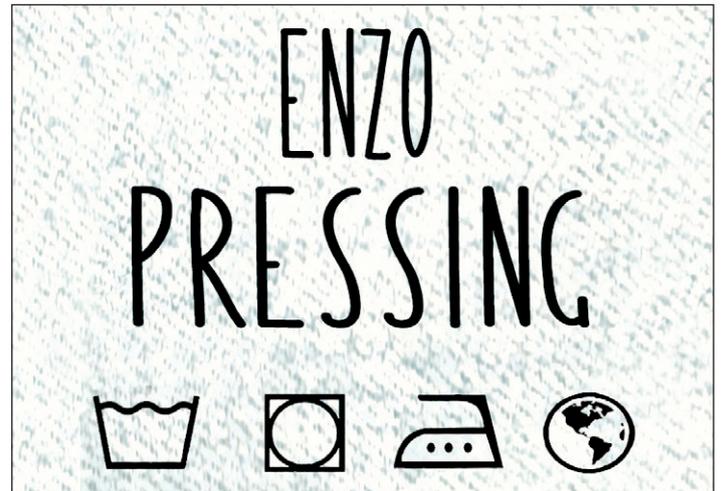
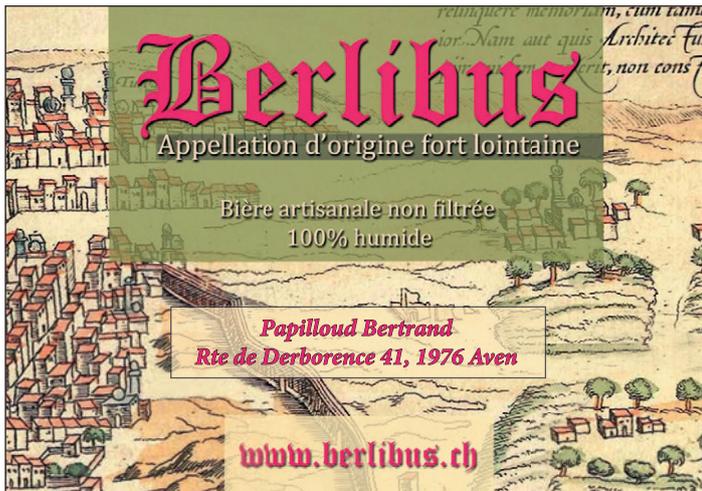
Art Couture, Natascha Dominguez, Martigny

### Don à CHF 100.-

Addor Jean-Luc, Conseiller national, Sion  
Ançay Marion, Alto de la Liberté, Fully  
Anonyme (2x)  
Baulard Françoise, Riddes  
Bender André-Marcel, Fully  
Bender Nathan, Député, Fully  
Bernadette et Gérard Luisier, Saxon  
Berthod Julia, Praz-de-Fort  
Bertuchoz Marie-Noëlle, Saillon

Bessard Vincent, Leytron  
Bessero Marie-Jeanne, Chamoson  
Bohnet Christian, Président ACMV, Martigny  
Boulangerie-Pâtisserie GENTIANA, Famille Léon Lovey & fils, Champex-Lac  
Bovio Jean-Marc, Fully  
Bridy Denis, vice-juge de commune, Leytron  
Briguet Monique et Jean-Marc, Saillon  
Bruchez Gérard, Saxon  
Buchard Christophe, Schlieren  
Buchard Françoise, Leytron  
Café du Châtelet, Philippe Rossier, Issert  
Café du Dolent, Famille Bloyet, La Fouly  
Café Les Glariers, Elise & Rod, Fully  
Cajoux Joséphine et Gabriel, Fully  
Carrosserie Darbellay, Martigny  
Casa Norte, Spécialités portugaises, Saxon  
Chambovey Olivier, Collonges  
Cheseaux Baudat Laila, Députée-suppléante, Leytron  
Cheseaux Berthy, Saillon  
Cheseaux Jean-Marie, Saillon  
Cheseaux Maël, Saillon  
Cheseaux Marie, Saillon  
Cheseaux Marie-Christine et Pierre-Georges, Saillon  
Cheseaux Monique, Saillon  
Claivoz Emma, Vanessa et François, Saxon  
Clerc Thierry, Saillon  
Clivaz Christophe, Conseiller national, Sion  
Clivaz Pascal, Fully  
Coiffure Hommes FREE STYLE Chez Luigi, Riddes  
Comby Bernard, Saxon  
Copt Michel, Martigny  
Couchepin Anne-Laure, Martigny  
Crêperie Le Rustique, Martigny  
Décaillet Fabien, Vétroz  
Delasoie Lise-Marie, Orsières  
Dessimoz Christophe, Daillon  
DIMINU'TIFS Coiffure et Diffusion Sàrl, Riddes  
Dorsaz Célia et Nathan, Saillon  
Dorsaz Jean-Baptiste, Saillon  
Droz Claudette et Norbert, Orsières  
Duay Nicolas, Orsières  
Ecole Suisse de ski de Champex-Lac  
Epiney Johan, St-Pierre-de-Clages  
Etienne Arlettaz et Fils SA, Fully  
Famille Buchard David, Saillon  
Famille Pralong Isabelle et Christophe, La Tour  
Famille Cornut Jean-Daniel, Saillon  
Famille Huguet Danielle et Charly, Saillon  
Favre Frédéric, Conseiller d'Etat, Vétroz  
Fernand Favre SA, Riddes  
Ferro Robert, Saillon  
Fiduciaire de l'Entremont SA, Orsières  
Fiduciaire du St-Bernard Sàrl, 1937 Orsières





## DONS D'HONNEUR

Fontannaz Lionel, Grimisuat  
 Fumeaux Elsa et Marcelin, Saillon  
 Garage Christophe Métral, Martigny  
 Garage du Carrefour, Droz SA, Orsières  
 Garage Transalpin SA, Martigny  
 Gattlen Lionel, Sion  
 Ghitti Mary-Jo, Monthey  
 Giovannola Bernard, Sembrancher  
 Girardin Bernard, Sion  
 Gollut-Roduit Anne-Marie, Saillon  
 Happyland, Granges  
 Héritier & Cie SA, construction, Sion  
 Héritier Mélanie, Savièse  
 Informatique & Technique Sàrl, Penthaz  
 Jordan Pierre-André, Orsières  
 Kamerzin Sidney, Conseiller national, Sierre  
 La Nonna, Aigle-Martigny-Monthey  
 La Riddane SA, Fiduciaire & Assurances, Saxon  
 Le Rive Gauche, Restaurant, Granges  
 Les Bains de Lavey  
 Librairie Le BAOBAB, Martigny  
 Logi-Ther Martinet Sàrl, Saxon  
 Luginbuhl Sylvie, Martigny  
 Luisier Florence, Saillon  
 M. G. I. Horlogerie, Riddes  
 Magnin Thierry, Saillon  
 Maillard-Koller Sandra, conseillère communale, Chamoson  
 Maret Christophe, Vollèges  
 Martinet Jérôme, Saxon  
 Martinet Patrice, Leytron  
 May Denise, Saillon  
 Mayor Vincent, Bramois  
 Menuiserie Olivier Roh, Erde  
 Mermoud Dany, Fully  
 Métrailler Sàrl, Aspirateur centralisé, Saxon  
 Métrailler Philippe, Evolène  
 Michel Maret & Fils SA, Saxon  
 Mittaz-Bessard Josette et Gérard, Bramois  
 Moraitinis Emmanuel, la Mobilière, Salins  
 Morand Jean-Bernard, Riddes  
 Moret Odile, Chamoson  
 Muscianesi Dominique, Verbier  
 Nantermod Philippe, Conseiller national, Morgins  
 Pension d'Ovronnaz, Ovronnaz  
 Perraudin Claude, Membre d'honneur, Saillon  
 Perraudin Jean-Claude, Saillon  
 Pharmacie de Saxon  
 Philippoz Henri, Iséables  
 Physiosport Jacques Troillet SA, Martigny  
 Pralong Roger, La Tour  
 Praz Jean-Marie, Médecin-Dentiste, Martigny  
 Praz Thierry, Dany et Manon, Leytron  
 Prim'Enfance, Martigny  
 Produit Aline et Jérémy, Leytron  
 Produit Inès, Saillon  
 Produit Nina et Elio, Leytron  
 Raymond Philippe, Saillon  
 Relais de la Sarvaz, Saillon  
 Rêves Gourmands, Vernayaz  
 Reynard Mathias, Conseiller national, Savièse  
 Roduit Christophe, Monthey  
 Roduit Frédéric, Chamoson  
 Roduit Gabriel, Leytron  
 Roduit Régis, Martigny  
 Roh Nathalie et Alain, Vétroz  
 Roh Hervé, Aven  
 Rossier Julie et Nicolas, Saillon  
 Rossier Lucette et Florian, Issert  
 Rôtisserie CHALET, Martigny-Bourg  
 Saudan Les Boutiques, Martigny  
 Schers Claude-Alain, Orsières  
 STA SA, Sembrancher  
 Tant pour Elle, Boutique, Martigny  
 Théodoloz Gérald, Nax  
 Thésou, Saillon  
 Thétaz Fabrice, Monthey  
 Thétaz Michel, Monthey  
 Thomas Christa et Ronald, Saxon  
 Thurre Charles-Henri, Saillon  
 Thurre Sylvain, Saillon  
 Tissières Stéphanie et Pierre-Yves, Saillon  
 Tornay Catherine et Pascal, Reppaz  
 Tornay Jean-Maurice, Orsières  
 Tramaux Moïse, Saillon  
 Valloton Julien, Leytron  
 Vaudan Raoul & Barbara Favre, Saxon  
 Vernay Marcel, Issert  
 Vergères Jean-Daniel, Conthey  
 Veuthey SA, Martigny  
 Volluz Alexandre, Champex-Lac  
 Yann, Kévin, Gilbert, Saxon  
 Yasmine, Léna et Méline, Saillon

### Don à CHF 95.75

Les petits souffleurs à la gueule de bois, Bramois

### Don à CHF 90.-

Bar Le Minotaure, Martigny

### Don à CHF 80.-

Bike'n Joy, Martigny  
 Cheseaux Patricia, Massage, Saillon  
 Coiffure Oxygène, Saillon  
 Le Fumoir Gilles Toffol, Saxon  
 Vuignier Christelle, Vex



# Les Réveries de Bernie

Création de cartes artisanales  
Gâteaux de couches  
Boîtes à papa - Objets déco

Bernadette Rossier  
1913 Saillon

079 411 07 74  
bernie@saillon.ch

# MultiPlants

sàrl

PÉPINIÈRES VITICOLES & TRAVAUX AGRICOLE

+41 79 625 49 86  
mvergere@multiplants.ch

la maîtrise de  
vos plantations

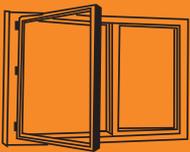
Rte des Charmilles 42  
1963 Vétroz

www.multiplants.ch

# Menuiserie bois

Fabrique fenêtres et portes PVC

Stéphane Fumeaux  
Saillon - 079 409 34 42



instantdecisif.ch  
émotion. capturée.

# L'Aura

Immobilier • Consulting • Coaching • Formation

Laura Sarrasin • www.laura.swiss

# Caveau de Saillon



Dégustation des vins de Saillon - Vente à l'emporter

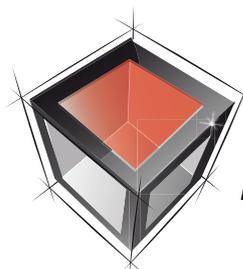
Gérante: Valérie Bétrisey  
Place du Bourg 2  
027 744 28 50  
caveau@saillon-vins.ch

Ouvert:  
jeudi et vendredi de 17h à 21h  
sam, dim et jours fériés de 11h à 21h  
en semaine sur demande

# Vincent Gapany

Maître Fromager  
Rueyres-Treyfayes, en Gruyère

www.vincent-gapany.ch



# GIROUD

Renovations

Multiservices dans le bâtiment

Route de Riddes 25 / CH-1912 Leytron  
hgiroud@hotmail.com

+41 79 757 46 29

## DONS D'HONNEUR

### Don à CHF 70.-

Anonyme  
Collègues de travail  
Coudray Cécile, Chamoson  
La Grotte aux fées, St-Maurice  
Luisier Marguerite, Saillon  
Swiss Vapeur Parc, Bouveret

### Don à CHF 65.-

Famille Jordan, Vignoble - Plantaud, Evionnaz

### Don à CHF 60.-

Famille Gillioz, Riddes  
Monstrofun, Finettes 55, Martigny  
Rouit Sacha, Saillon  
Vincent de l'Avenir, Fully

### Don à CHF 50.-

Abattoir Charrat, Charrat  
Ançay Alexandra et Clavien Andy, Fully  
Ançay Bernard, Conthey  
Anonyme (4x)  
Anonyme, Martigny  
Anonyme, Saillon  
Anonyme, Vens  
Armony Coiffure, Lysiane May, Sembrancher  
Atelier de la Moya, M. Charrua Joaquim, Martigny  
Au Canimousse, Salon de toilettage, Vernayaz  
Aubin Olivier, Orsières  
Aubry Florian, Saillon  
Bachmann Stéphanie, La Toure (F)  
Barmaz Claude-Alain, Genève-Vétroz  
Baudin Roger, Leytron  
Bellon Jean-Didier, Troistorrents  
Bender Alain, Saillon  
Bender Josiane et Hervé, Fully  
Berard Marie-Josèphe, Ardon  
Berguerand Gilles, Martigny  
Bertholet Pierre-André, Saillon  
Bessard Josy, Riddes  
Betosa SA, Orsières  
Betrisey Sylvain, Zürich  
Beytrison Anne-Marie, Leytron  
Biolaz Clément, Vens  
Birrèr Cindy et Jean-Noël, Saxon  
Biselx Magali, Saillon  
Blanc Gino  
Blanchet Jean-Claude, Saillon  
Bobillier Thierry, Orsières  
Bohnet Christian, Président ACMV, Martigny  
Boisset Clément, Bovernier  
Bollin Olivier, Saxon  
Bolomey Chantal, Fully

Bossetti François, Brûleurs, Martigny  
Bridy Maxence, Leytron  
Buchard Anthony, Schieren  
Buchard Eddy, Membre d'honneur, Saillon  
Buchard Nicole et Roger, Leytron  
Cabinet Vétérinaire Aiuto, Saxon  
Café de la Place, Chez Mary et Manu, Saxon  
Café de la Poste, Bovernier  
Café du Chalet, Saxon  
Carron Bernard, Fully  
Carrosserie Autoline Sàrl, Martigny  
Carrupt Cathy, Chamoson  
Casa Portugesa TRANSMONTANA, Saxon  
Cavé Anne et Gérard, Orsières  
Charles Righini SA, Martigny  
Cheseaux Fabien, Saillon  
Cheseaux François, Saillon  
Cheseaux Frédéric, 1913 Saillon  
Cheseaux Joël, Saillon  
Clausene Léo, Aproz  
Clerc Stéphane, Saillon  
Clivaz Thomas, Fully  
Copt Olga et André, Orsières  
Coudray Stéphane, Saillon  
Crettenand Charles, Riddes  
Crettenand Georges, Leytron  
Crittin-Delmatti Virginie et Bertrand, Leytron  
Darbellay Camille et Rossier Jo, Saillon  
Darbellay Fernand, Orsières  
Dayer Famille, Sion  
Dayer Patrick, Hérémence  
De Gaspari Arlène, St-Pierre-de-Clages  
De Gaspari Christiane et Jean-Paul, Saillon  
De Gaspari Eline, Saillon  
Déchanez E.J.  
Delmatti Danielle et Pascal, Saillon  
Denis Angèle et Luc, Ovronnaz  
Dénis Michaël, Fully  
Dessimoz Cédric, Savièse  
Dessimoz Jacques-Henri, Aven  
Dessimoz Stéphanie et Kevin, Vétroz  
Devayes Claudine, Leytron  
Droz Fernand, Les Arlaches  
Dubuis Carmen, Sion  
Ducret Philippe, Charrat  
Dupont Nicolas, Saxon  
Dussex Gilles, Rte des Vorgiers, Saillon  
Dussex Marie-Claire, Saillon  
Edwin Copt, Fiduciaire, Saxon  
Emeline, Arthur et Dominique  
Energy'Vie Massothérapie, Catherine  
Respen, Conthey  
Faghérazzi Gaël, Saxon  
Famille Bruno Prin, Dorénaz





**Broc' Plâtrerie-Peinture Sàrl**

Brochellaz Xavier  
Chemin de la Printanière 24  
1907 Saxon VS

078 834 15 45  
brocpeinture@gmail.com

**CHAUFFAGE**  **SANITAIRE**

**J-M FAVRE**  
1907 SAXON

078 610 93 09 · 027 744 39 08

*Jean-Michel Copt*

**MENUISERIE** AGENCEMENT CH-1943 PRAZ-DE-FORT  
CONSTRUCTION ET VENTE DE CHALETs

[www.copt.ch](http://www.copt.ch)  
[www.dolent.ch](http://www.dolent.ch)  
jmichel.copt@dransnet.ch

Tel. 027 783 21 66 Fax 027 783 35 66 Mobile 079 632 58 51

**CAVE RAYMOND**

## DONS D'HONNEUR

Famille May-Dreier, Röschenz  
 Famille Meizoz Daniel, Saillon  
 Famille Milhit, Saxon  
 Follonier Gérald, Aurélie et Mathys, Vernamiège  
 Follonier Thierry, Ayent  
 Fontannaz Nicolas, Grimisuat  
 Fort Jaqueline  
 Fournier Stéphane, Sembrancher  
 Frehner et Fils, Carrelages, Martigny  
 Fross'arkitekt Sàrl, Sembrancher  
 Fumeaux Coralie et Frey Thomas, Flanthey  
 Fumeaux Lionel, Vétroz  
 Gabioud Luc, Reppaz  
 Gabioud Stéphane, Reppaz  
 Gachet Martine et Martinet Pascal, Savièse  
 Gaist Bernard, Chamoson  
 Garage des 3 Vallées, Christian Guex, Sembrancher  
 Garage et Carrosserie de la Sarvaz, Saillon  
 Garage USA, Martigny  
 Gaspoz Clément, La Forclaz  
 Gattlen Hubert, Conthey  
 Gaudin Nicolas, La Forclaz  
 Gauye Jean-David  
 Gay-Crosier Julien, Bramois  
 Girard Fabien, Monthey  
 Girodo Maririna  
 Giroud Manon et Alain, Ravoire  
 Gischig Nicolas, Saillon  
 Giudice Marielle, Saillon  
 Georges François, Evolène  
 Gondola, Saxon  
 Grange Reynald, Physiothérapeute, Fully  
 Gravières d'Orsières  
 Guelfi Fabrice, Riddes  
 Hemdane Francine et Madjid, Fully  
 Hemdane Naïla, Fully  
 Hôtel Alpina, Tissières Stéphane, Champex  
 Hôtel Edelweiss, Lonfat Christophe, La Fouly  
 Hugon Séverine, Martigny-Croix  
 Jacquemettaz Serge, Martigny-Croix  
 Jacquemin Michel, Versegères  
 Jacquemettaz Cédric, Orsières  
 Jeker Nicolas, Saillon  
 Jollien Fabienne, Vuisse  
 Jollien Charly, Savièse  
 Jonneret Pascal, Martigny  
 Joris Albert, Orsières  
 Kelly Manon et Ribordy Léo, Sembrancher  
 Kiosque Leytron  
 La Sellerie du Catogne, Martigny  
 La Trattoria, Famille Borraccino, Saxon  
 Labyrinthe Aventure, Evionnaz  
 Lambiel Gilbert, Riddes  
 Lambiel Malcolm, Saxon  
 Lambiel Yvette et Gaby, Saxon  
 Landry Jean-François, Orsières  
 Lattion Laura et Liam, Orsières  
 Lattion Sabine, Orsières  
 Look Sport, Champex-Lac  
 Lorenzetti Jérôme, Sion  
 Luisier Marianne, Saillon  
 Luisier Pascal, Saillon  
 Luisier Pierre, Saillon  
 Mabillard Pascal, Saillon  
 Maître Alan, Evolène  
 Magnin Simone, Saxon  
 Maret Alexandre, Déput-suppléant, Saxon  
 Manu Coudray, Peinture, Saxon  
 Maret Raphaël, Fully  
 Marquis Mégane, Liddes  
 Masserey Fruits SA, Charrat  
 May René, Saillon  
 Mayoraz Alexandre, Hérémenche  
 Mayoraz Antoine, Hérémenche  
 Mayoraz Manu, Hérémenche  
 Métroz André, Orsières  
 Métroz Nicolas, Sembrancher  
 Michellod Claude, Sion  
 Moix Romain, Vevey  
 Monory Nathalie, Bieudron  
 Morand Maurice, Riddes  
 Morand Olivier, Riddes  
 Morand Pierre-Louis, Riddes  
 Morard Thierry, St-Léonard  
 Mösching Christine et Claude, Ardon  
 Mota José, Fully  
 Moulin Clément, Vens  
 Müller Dominique, Saillon  
 New Look, Martigny  
 Odile et Michel, Orsières  
 Pellri Sàrl, Sion  
 Pereira Léandro, Sion  
 Perruchoud Arnaud, Lens  
 Philou, St-Léonard  
 Portofino, Conthey  
 Praz Anne-Lise, Saillon  
 Produit David, Saillon  
 Raymond Agnès, Saillon  
 Raymond Alexandra et Jean-Yves, Saillon  
 Raymond Claudy, Saillon  
 Raymond Daniel, Saillon  
 Remondeulaz David, Saillon  
 Rey Jean-Daniel, Saxon  
 Rey Stéphane, Monthey  
 Reynard Catherine & Denis, Savièse  
 Rézert Jean-Marie, Riddes  
 Robyr Pierre-Maurice, Chermignon  
 Roudit Chantal et Annick, Saillon





**CAVE DES PONTS**

[WWW.CHEZSIMON.CH](http://WWW.CHEZSIMON.CH)

**CHRISTOPHE LAURENTI**  
INGÉNIEUR GÉOLOGUE  
1908 RIDDES / VALAIS

TÉL. 027 306 69 35  
NATEL 079 434 89 83  
[CH.LAURENTI@BLUEWIN.CH](mailto:CH.LAURENTI@BLUEWIN.CH)



**DINI**  
**ASSOCIÉS SA**  
FIDUCIAIRE • IMMOBILIER

Martigny - 027 722 64 81  
[www.dini-associes.ch](http://www.dini-associes.ch)



**Quartier-Latin 13 - 1907 Saxon**

Téléphone: 027 744 30 83  
E-mail: [secretariat@artcentre.ch](mailto:secretariat@artcentre.ch)  
Site internet: [www.art-centre.ch](http://www.art-centre.ch)



## DONS D'HONNEUR

Roduit Dominique, Saillon  
 Roduit Fernand, Saillon  
 Roduit Flavien, Fully  
 Roduit Garcia, Saillon  
 Roduit Laura et Alain, Vionnaz  
 Roduit Stéphanie et Stéphane, Saillon  
 Roh Nadine et Pralong Juilen, Savièse  
 Roh Celia, Marine et Charline, Erde  
 Roh David, Aven  
 Roh Olivier, Aven  
 Roh Simon, Aven  
 Roh Yves, Aven  
 Rosemarie Fleurs, Orsières  
 Rossier Anna, Saillon  
 Rossier Denise, Saillon  
 Rossier Jean-Pierre, Issert  
 Rossier Marjorie et Granges Robin, Charrat  
 Rouiller Anne-Marie, Martigny-Croix  
 Rudaz Patrice, Bramois  
 Ruthli et Kalle, Saillon  
 Savioz Roger, Saxon  
 Sauthier Eddy, Erde  
 Sauthier Pierre-Alain, Aven  
 Schers André, Orsières  
 Seppey André, Sarreyer  
 Seppey Louise et Charlotte, Hérémenche  
 Steiner Michèle, Orsières  
 Stéphane Thomas, Carrelage, Saxon  
 Tchyko Bar, Bovernier  
 Terrettaz Laurent, Fully  
 Terrettaz Stéphane, Les Giettes  
 Théodoloz Arlette, Conthey  
 Thétaz Marc-André, Orsières  
 Thétaz Murielle, Monthey  
 Theux Michel, Orsières  
 Thurre Elise et Isaline, Saillon  
 Thurre Michel, Saillon  
 Thurre Patrice, Ravoire  
 Tissières Jean-Marc, Praz-de-Fort  
 Tornay Marie-Claude, Orsières  
 Tornay Nathalie, Orsières  
 Tornay Pierre, La Rosière  
 Travelleti Julien, Sion  
 Udressy-Morand Anne, Martigny  
 Udry Fabrice, Conthey  
 Vaudan Pascal, Versegères  
 Vergères Olivier, Conthey  
 Vergères Philippe, Nax  
 Vergères Pierre-Antoine, Conthey  
 Vergères Pierre-Antoine, Conthey  
 Vidésa SA, Sion  
 Vouillamoz Eddy, Saxon  
 Vouillamoz Fabrice, Saxon  
 Vouilloz Electricité Sàrl, Saxon

Voutaz François, Sembrancher  
 Voutaz Jacques, Sembrancher  
 Vuistiner Chantal, Suen  
 Walpen Stéphanie et Pascal, Sierre  
 Welsh Martine et David, Corin  
 Wengel Sylvain, Leytron  
 Yann et Marion, Fully  
 Zambaz Samuel et Maxime, Saillon  
 Zanskar Sport SA, La Fouly  
 Zimecki Olga, Aproz

### Don à CHF 40.-

Anonyme (2x)  
 Anonyme, Saillon  
 Apothibières, Léman 33, Martigny  
 Baumgartner Florian, Hérémenche  
 Berthod Jean-Bernard, Bramois  
 Buchard Florent, Leytron  
 Café Restaurant Chez Don Pasquale, Martigny  
 Dorsaz Raymonde et Jean-Claude, Saillon  
 Esteves Fumeaux Océane, Aydan et Ewen, Saillon  
 Exquis Marlène, Liddes  
 Famille Daroli Floriane, Praz-de-Fort  
 Famille De Amicis, Saillon  
 Formaz Florence, Bramois  
 Frossard Fernand, Orsières  
 Hôtel et Centre Thermal, Yverdon-les-Bains  
 Huelga Evelyne et Jean-Louis, Sembrancher  
 Jeanbourquin Christophe, Vétroz  
 La Libellule, Gare 42, Martigny  
 Mayoraz Antoine 87, Hérémenche  
 Moulin Raphaël, Vens  
 Pizzeria du Pont du Rhône, Fam. Patuzzi, Sion  
 Roh Daniel, Aven  
 Salon de la Gare, Coiffure, Saxon  
 Savoy Anne-Michèle, Crans-Montana  
 SOCAR  
 Sphinx Night-Club, Martigny  
 Terrettaz Raymond, Vens  
 Terrettaz Roger, Vens  
 Voefray Jenny, Salvan  
 Zalactorée, La planète BD, Martigny

### Don à CHF 30.-

Anonyme  
 Aubert Ferblanterie - Couverture, Vens  
 Baldacci Marie-Rose et Agostino, Praz-de-Fort  
 Biollaz Sabrina, Mase  
 Bonvin Jules, Riddes  
 Café des Alpes, Grône  
 Café des Mésanges, Chez Gaby, Orsières  
 Caldeira Alcida, Vétroz  
 Cherix Alexandre, Bramois





**FREDERIC CHESEAUX**  
SARL

**ROUTE DE RIDDES 41**  
**CH - 1912 LEYTRON**  
**FCHESSEAU@BLUEWIN.CH**  
**WWW.CHESEAUXSANITAIRE.CH**  
**+ 41 78 896 38 38**

**Borsalino**  
VERBIER

**Restaurant pizzeria Borsalino**

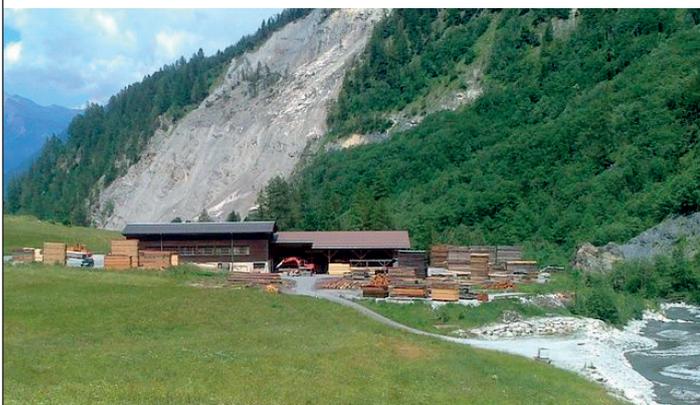


Route du Creux 3 - 1936 Verbier

**027 565 44 00**

[www.restaurant-pizzeria-borsalino.ch](http://www.restaurant-pizzeria-borsalino.ch)

**KOFT ROBERT SA**  
Entreprise de charpente  
1937 Orsières



**Copt Robert SA**

Creux des Praz 1  
1937 Orsières  
Tél: 027 783 27 55 - Fax: 027 783 17 75  
[robertcopt@netplus.ch](mailto:robertcopt@netplus.ch)



**SRP INGENIEUR AG**

Nordstrasse 16, CH-3900 Brig  
Rue d'Aoste 12, CH-1920 Martigny

## DONS D'HONNEUR

Christillin Jean-Charles, Orsières  
 Cochelin Floriane et Guillaume  
 Coiffure Paul Pannatier, Sion  
 Copt Kilian, Orsières  
 Cox Heidi, Saillon  
 Darbellay Cédric, Sembrancher  
 Dayer Marie, Hérémece  
 De Gaspari Aurore, Epinassey  
 De Régibus Jean, Saxon  
 Derivaz Philippe, Sembrancher  
 Dorsaz Maxime, Saillon  
 Droz Robert, Orsières  
 Duc Jean-Marie, Martigny  
 Emonet Daniel, Sembrancher  
 Emonet-Bruchez Hélène, Chamoille  
 Famille Monziona Michel, Saillon  
 Fellay Serge, Député PS, Martigny  
 Fellrath Megan, Levron  
 Formaz Jean-Pierre, Praz-de-Fort  
 Formaz Raoul, Praz-de-Fort  
 Garage Auto-Bob, Martigny  
 Gex-Fabry Monique et René, Sion  
 Giroud Francis, Ravoire  
 Hair Style Coiffure, Saillon  
 Lovet Hilaire, Orsières  
 Martinet Nicole, Saillon  
 Martinho Abilio, Saillon  
 May Fernand, Sembrancher  
 Mayoraz Mireille  
 Michelet Samuel, Nendaz  
 Moix Jean-Claude, Vétroz  
 Morand Albert, Sembrancher  
 Petoud Richard, Martigny-Croix  
 Quincaillerie Walpen, Sion  
 Rausis Brigitte, Orsières  
 Renagli Raymond, Loc  
 Rossier Dolorès et Bovio Christian, Saillon  
 Rossoz Paul, Reppaz  
 Rouiller David, Martigny-Croix  
 Salon Free look, Riddes  
 Sansonnens Marc, Saillon  
 Terrettaz Pierre-Joseph, Vens  
 Théodoloz Gillian, Nax  
 Thétaz Christine, Prassurny  
 Theytaz Florian, Sion  
 Tornay Bernard, Orsières  
 Tornay Mathieu, Orsières  
 Vaudan Lisa et Martin, Verbier  
 Zufferey Guy-Robert, Grône  
 Zufferey Sandrine, Ovronnaz

### Don à CHF 25.-

Bobillier Danielle, Orsières  
 Müller François, Saillon

### Don à CHF 22.-

Anonyme

### Don à CHF 20.-

Ançay Cyrille, Fully  
 Ançay Philippe, Fully  
 Anonyme (8x)  
 Anonyme, Leytron  
 Anonyme, Martigny  
 Anonyme, Saillon  
 Anonyme, Saillon  
 Anonyme, Saillon  
 Anonyme, Saillon  
 Aubry Aline, Saillon  
 Balmat Julien, Blonay  
 Barras Jean-Marc  
 Bastaroli Mélanie, Réchy  
 Baumgartner Maxime, Hérémece  
 Berclaz Samuel, Sierre  
 Berguerand Roger, Martigny  
 Berguerand Séverine, Martigny  
 Berthod Maël, Erde  
 Bernhard Michael, Sion  
 Bifrare Chantal, Penthelaz  
 Bifrare Gaston, Payerne  
 Bifrare Olivier, St-Imier  
 Bifrare Pascal, Payerne  
 Bilardo Dany, Martigny  
 Biolaz Jean-Marc, Vens  
 Biolaz Pascal, Vens  
 Blanchet Géraldine, Sion  
 Blanchet Stéphane, Dorénaz  
 Blaser Daniel, Jussy  
 Bobillier Jean-François, Orsières  
 Bobillier Philippe, Bruson  
 Bonvin Arnaud, Riddes  
 Bovay Willy, Saillon  
 Bovier François, Hérémece  
 Bruchez Hervé, Vens  
 Buchard Nathanaël, Leytron  
 Café de Prassurny, Micheline Droz, Orsières  
 Cappi Pierrette, Ravoire  
 Caretti Henri Marius, Martigny  
 Carron Grégory, Riddes  
 Carron Joël, Fully  
 Carruzzo Anny, Leytron  
 Casa Barao, Martigny  
 Castella Cyril, Vex  
 Chabbey Karine, Saillon  
 Chambovey Alexe, Bovernier  
 Cheseaux Janique, St-Maurice  
 Collin Thierry, Vens  
 Colussi Adeline, Nax  
 Darbellay Michel, Fully



## SERVICE TRAITEUR

[www.lamaingourmande.ch](http://www.lamaingourmande.ch)

John Vaudan  
079 448 58 63

La maison de Vérolliez  
024 485 16 49 • 1890 Vérolliez - St-Maurice

## Carrosserie Roduit



Route du Simplon 29

1906 Charrat

Tél: 027/746 10 63

- Maîtrise fédérale.
- Réparation de toutes marques, voitures et poids lourds.
- Véhicules de remplacement.
- Spécialiste du bris de glace.

Franck : 079/418 06 29

Pierre : 079/400 93 07

@: [carrosserie.rodut@netplus.ch](mailto:carrosserie.rodut@netplus.ch)

[www.carrosserieroduit.ch](http://www.carrosserieroduit.ch)

Depuis 1977 à votre service  
**carrosserie suisse**

## PRO TECH

**PROTECH - Ingénieurs Conseils - Sàrl**  
Bureau d'ingénieurs en électrotechnique

### Prestations:

- Etudes électriques
- Contrôles d'installations électriques
- Expertises
- Programmation
- Intégration

### Domaines:

- Bâtiments
- Industrie
- Sécurité
- Télécommunications
- Domotique
- Utilisation rationnelle d'énergie



### Laurent Léger

Ingénieur dipl. HES/UTS  
Natel 079 216 81 34

Rue de Gottefrey 11  
CH - 1907 Saxon

Av. du Petit-Chasseur 31A  
CH - 1950 Sion

Tél. 027 744 20 30  
Fax 027 744 20 80  
[www.protech-vs.ch](http://www.protech-vs.ch)  
[info@protech-vs.ch](mailto:info@protech-vs.ch)

# coop pronto

Votre station service à Sembrancher

Ouvert tous les jours de 6h00 à 22h00

Toute l'équipe de la station Coop Pronto  
vous souhaite une belle fête.

Gérant

Boisset Michel

Rte du Grand Saint Bernard 1  
1933 Sembrancher

## DONS D'HONNEUR

Daven Charly, Aven	Knupfer Raphael, Savièse
Dayer Luke, Prolin	Laczowska Magda
Delaloye Raphael, La Rosière	Lambiel Yan, Morges
Délitroz Patrick, Ayent	Landry Maurice, Orsières
Delley Stéphane, Fribourg	Lattion Romaine, Ravoire
Denjean Fabienne, Saillon	Luyet Emma et Valentin, Martigny
Dessibourg André, Orsières	Mariéthoz Christophe, Martigny-Croix
Dessimoz Quentin, Ardon	Mariéthoz Guillaume, Massongex
Dessimoz Simon, Erde	Martinet Adèle et Daisy, Fully
Dini Pilar, Martigny	Martinet Candice, Leytron
Disière Maxime, Vétroz	Martinet Isabelle et Christian, Leytron
Donnet Pierre-André, Martigny	Martinet Lennie, Leytron
Dorsaz Anne-Rose, Sembrancher	Martinet Marco, Leytron
Dorsaz Justine et Margot, Dugny	Masnari Guillaume, Choëx
Dubois Samuel, Leytron	Masson Colette, Vens
Dumoulin Stéphane, Reppaz	Meilland Yannick, Martigny
Dupraz Claire, Petit-Lancy	Meizoz Gaby, Riddes
Edmonde	Métröz Jean-Bernard, Sembrancher
Eggel Roman, Aven	Michaud Yvan, Vérossaz
Emonet Christophe, Chamoille	Millius Corinne, Orsières
Evequoz Gilles, Sion	Molina Alexandre, Genève
Falquet Thierry, Saxon	Monay Jean-Maurice, Monthey
Famille Rebord, Chamoille	Morand Roger, Martigny
Famille Thibault, Saillon	Mösching Laurent, Lausanne
Favre Elisabeth, St-Léonard	Moulin Béatrice, Vollèges
Favre Inès, Riddes	Moulin Gratien, Orsières
Favre Sylviane	Murray Beate et Michel, Saillon
Fellay Florent, Martigny	Nadine, Orsières
Fofu	Nickel, Saillon
Fontannaz Sarah, Grimisuat	Nicolier Christophe, Les Moulins
Frossard Gisèle, Issert	Nicolier Eric, Les Moulins
Gabbud Laetitia, Versegères	Nicolier Sylvie, Oberentfelden
Gabioud Sébastien, Sion	Pache Raymond, Gueuroz
Ganchinho Alexandre	Pasquier Romain, Sion
Gauthier Louise, Charlotte et Barthélémy, Saxon	Petoud Thomas, Martigny-Croix
Gertsch Nicole, Etiez	Pizza Delice Kebab, Chez Kasar, Martigny
Ghitti Sara,	Praz Léon, Vex
Gillioz Céline et Olivier, Dorénaz	Puippe Simone, Martigny
Gillioz Jessy et Roduit Philippe, Saxon	Quinteu Joséu, Saillon
Glasse Josy, Saillon	Quiros Martine et Juan, Saillon
Gonnet Thibault, Monthey	Rama Eric, Sembrancher
Grandchamp David, Martigny	Ramuz Valérie, Leytron
Guex Jérémy, Martigny-Croix	Rausis Pierre-André, Orsières
Haenni Raphael, Sion	Raymond Odilie, Saillon
Hagen Mariette, Sembrancher	Remondeulaz Eddy, Chamoson
Hair Style, Saillon	Reuse Rachel, Sion
Hubert Christian, Somlaproz	Roduit Julie, Saillon
Jacquemettaz Marielle, La Combe	Romeira Marie-Françoise, Saillon
Jean Bon	Rossetti Juliane, Neuchâtel
Jean-Marc	Rossier Blaise, Leytron
Jollien Raphael, Ayens	Rossier Christian, Orsières
Joris Pierry, Saillon	Rossier Corentin, Fully
Jules, Nicolas et Alexis, Riddes	Rossier Roger, Issert
Kamerzin Raymond, Saxon	Rossoz Jean-Pierre, Reppaz



# JCB SA

Spécialisée dans les travaux de génie civil,  
travaux publics et aménagements extérieurs.  
Transports et terrassements.

Les Epineys – 1913 Saillon – 027.746.42.44  
www.jcb.ch – info@jcb.ch

# mood

moodswissrings.com



Rue de Cèdres 9 - Place de Rome - 1920 Martigny  
+41 24 588 00 57 (option 2) - www.yourmood.net



**Dr. Darbellay Basile**  
Dermatologie et vénéréologie  
Cabinet médical Dermatologie

Ruelle de la Laiterie 3 - 1937 Orsières

027 783 30 60  
dermatologielafoyly@gmail.com

# MICHELLOD

## CONSTRUCTION



Michellod Lionel  
Ruelle des Courtils 10  
1955 Chamoson

T 027 565 56 79  
M 079 392 01 00  
info@michellodconstruction.ch  
www.michellodconstruction.ch

# atLB

EXPERT  
CECB  
CERTIFICAT EXPERTISE CANTONALE DES BATIMENTS

atelier Léonard Bender  
architecte EPF/SIA – Martigny  
www.atlb.ch

# BESSON

Menuiserie  
Charpentes en bois  
Agencement de Cuisines

Verbier - Sembrancher  
027 771 22 61

info@besson-sa.ch  
www.besson-sa



# Pro-Therm

SERVICE APRÈS-VENTE CHAUFFAGE

CP 4225 - 1950 Sion 4  
027 565 65 17 - info@pro-therm.ch



*passionnément à la Fouly*  
Bienvenue chez Maurice et Mauricette

## DONS D'HONNEUR

Roux Frédéric, Vens  
 Rudaz Patricia, Bramois  
 Saillen Christian, Sion  
 Saillen Sandrine, Vens  
 Sarrazin Régis  
 Saugy Jacques, Château-d'Oex  
 Saugy Sandrine, La Tine  
 Schroeter Cédric, Saxon  
 Secchi Lysiane, Evionnaz  
 Soares Nuno, Monthey  
 Stalder Thierry, Sion  
 Stella Mathilde, Léonie et Adrien, Leytron  
 Tavares Isabelle, Martigny  
 Terrettaz Aimée, Vens  
 Terrettaz Marlène, La Caffè  
 Terrettaz Piere-André, Saxon  
 Théodoloz Alexandre, Sion  
 Theux Nicole, Orsières  
 Thurre Cyrielle, Saxon  
 Thurre Nicolas, Saxon  
 Tornay Roger, Orsières  
 Valencia Victor, Saillon  
 Vanderlinden Sylviane, Saillon  
 Vaz Pinto Baltazar, Saillon  
 Vazquez Christian, Riddes  
 Viaccoz Arthur, Saillon  
 Vocat Christian, Riddes  
 Volluz Raymonde, Orsières  
 Vouilloz Martin, Martigny  
 Voutaz Danièle, Orsières  
 Walker François, Sion  
 Woeffray Virginie, Sion  
 Yerly Catherine et Jean-Pierre, Commeire  
 Zeza, Orsières  
 Zufferey Alain, Veyras  
 Zumofen Ruth, Inden

### Don à CHF 15.-

Les Apérolouges, Leytron

### Don à CHF 11.-

Anonyme, Saxon

### Don à CHF 10.-

Anonyme (6x)  
 Arigoni Martial  
 Basile Vincenzo, Montagnon  
 Belet Christian, Martigny  
 Biselx Noémie, Orsières  
 Boisset Karine, Martigny  
 Bossonnet Pierre-Yves, Martigny  
 Bridy Sacha, Savièse  
 Caroli Larissa, Fully

Cettou Marie, Troistorrents  
 Charlet Karine, Le Biolet  
 Claude André, Fully  
 Dayer Gabrielle, Prolin  
 Délèze Estelle, Aproz  
 Dondainaz Didier, Sion  
 Dorsaz Françoise, Dugny  
 Dorsaz Pierre-Antoine, Dugny  
 El Sadek Magdy  
 Famille Kübler, Saillon  
 Fumeaux Norbi, Daillon  
 Joris Christophe, Saillon  
 Kasim  
 Kohler Lorenzo, Commeire  
 Lovisa Norbert, Praz-de-Fort  
 Marchand Thurre Keyla, Saillon  
 Mariétan Antoine, Champéry  
 Mariétan Victor  
 Marina  
 Martinet Adèle, Montagnon  
 Martinet Daisy, Montagnon  
 Martinet Elodie et Julien, Montagnon  
 Mège Roger, Martigny  
 Michellod Sadia, Erde  
 Miserez Natalie  
 Morisod Berthin, Monthey  
 Petit Beurre, Salvan  
 Rodrigues David, Saillon  
 Roduit Laetitia, Union  
 Sakkas Andréas, Saxon  
 Sciboz Céline, Martigny  
 Theler Sandrine, Collombey  
 Volpi Philippe, Martigny  
 Weidmann Léo, Chênes-Bougeries  
 Zorzi Adrien, Sion

### Don à CHF 6.10

Anonyme

### Don à CHF 5.80

Anonyme

### Don à CHF 5.-

Anonyme, St-Léonard  
 Antunes Cristina, Saillon  
 Marcq Gilles, Charrat

### Don à CHF 2.-

Les Fouriens



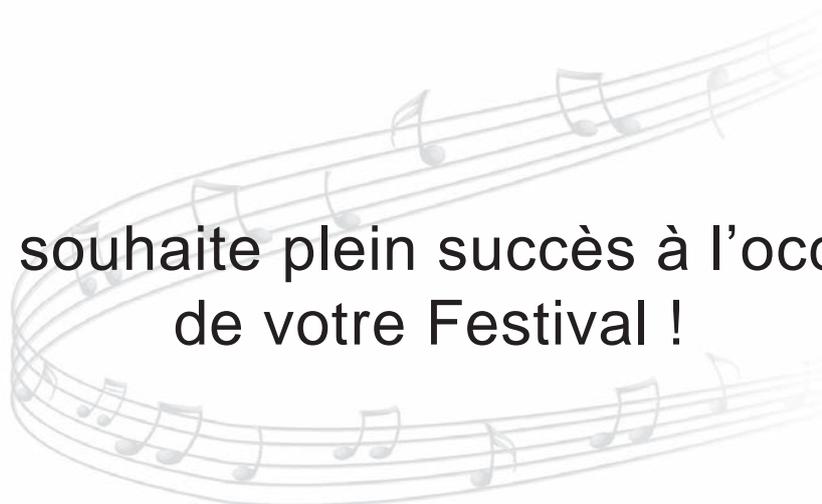
Les musiciennes et musiciens des fanfares



## **L'Echo du Mont d'Aproz et l'Helvétia d'Ardon**



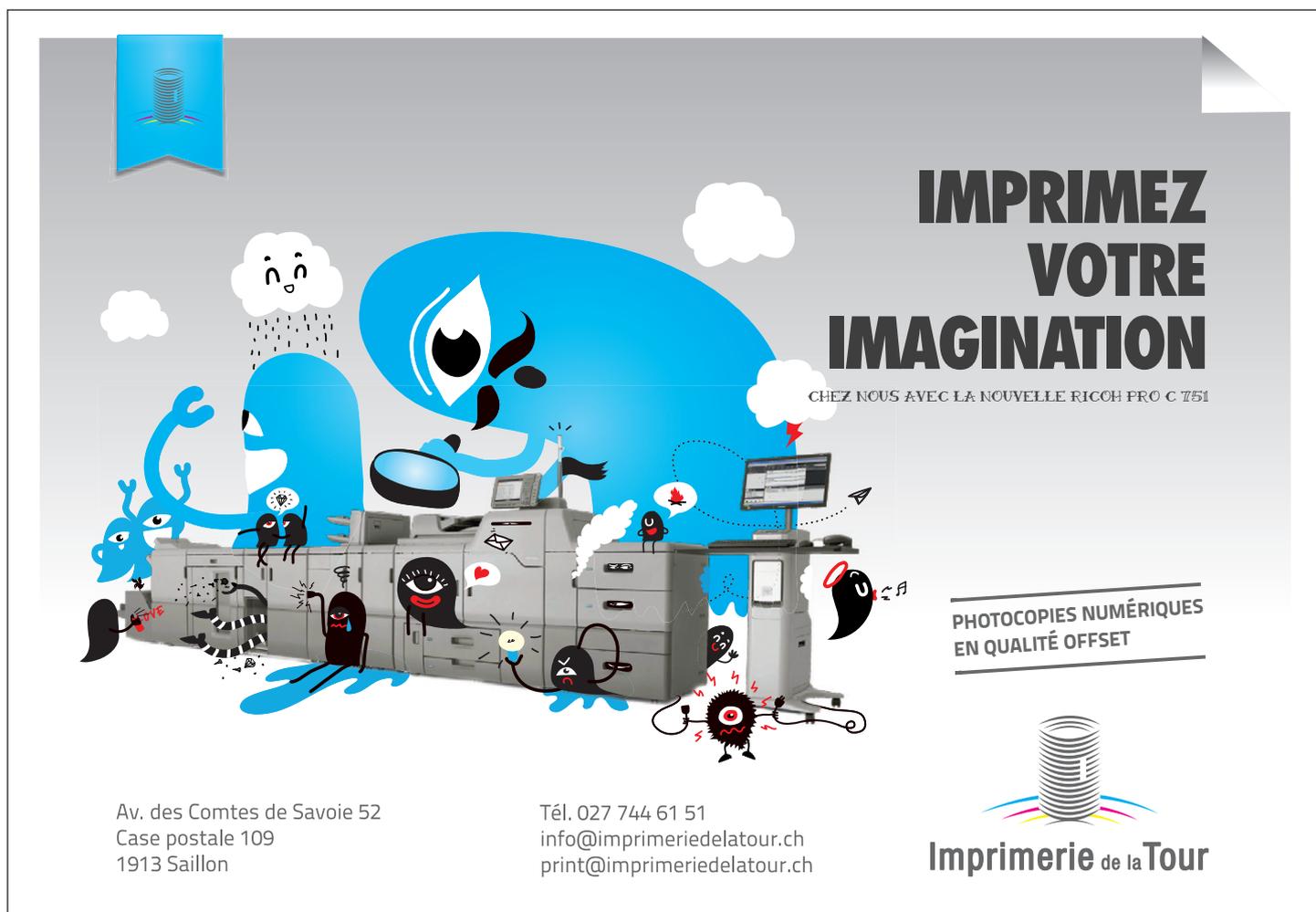
vous souhaitez plein succès à l'occasion  
de votre Festival !



## Banderoles

Bains de Saillon SA  
Banque Raiffeisen de Martigny et Région  
BASF Colors & Effects Switzerland SA  
Bayardine, Saillon  
Buchard Bois SA, Martigny  
Café La Prairie, Sembracher  
Carruzzo et Cie SA, Chamoson  
Cave Mandolé, Saillon  
Check-Point SA, Martigny  
CX Print SA, Chamoson  
Dénériaz SA, Sion  
Descartes Meubles, Saxon  
Edelweiss Swiss Immo Sàrl, Martigny  
Eric Favre Sàrl, Chamoson  
Feldschlössen Boissons SA  
Forum des Vignes, Carron Stéphane, Fully  
Géraldine Granges Guenot, établissement horticole, Fully  
GFR Fiduciaire SA, Gilles Roudit, Martigny

Guy Monnet et Fils SA, Iséables  
Helvetia Assurances, Agence Générale Bas-Valais, Martigny  
IVECO, Garage Sédunois SA, Sion  
JYC Technic Sàrl, Iséables  
La Mobilière  
La Natur'elle, Martigny  
Martinetti SA, Martigny  
Méga SA, Travaux spéciaux, Saxon  
Mermoud Jean-Renaud, Saxon  
Perraudin Lionel Transports, Saillon  
Publitronic SA, Ardon  
RCA Vitrierie et Véranda, Fully  
Rossier Marc-André, Vins, Saillon  
SEIC SA, Vernayaz  
Société de Développement, Saillon  
Stéphane Bourdin Sàrl, Chamoson  
Vitrierie Crettenand SA, Ardon  
Zana Color Sàrl, Bramois



**IMPRIMEZ  
VOTRE  
IMAGINATION**

CHEZ NOUS AVEC LA NOUVELLE RICOH PRO C 751

PHOTOCOPIES NUMÉRIQUES  
EN QUALITÉ OFFSET

Av. des Comtes de Savoie 52  
Case postale 109  
1913 Saillon

Tél. 027 744 61 51  
info@imprimeriedelatour.ch  
print@imprimeriedelatour.ch

Imprimerie de la Tour

**VALAISANNE**



## Ecran géant

Aux 4 Saisons Sàrl, Conthey  
Bains de Saillon SA  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Raiffeisen de Martigny et Région  
Carline Automobiles Boisset SA, Martigny  
Caveau San Andreas, Chamoson  
CW Architectes, Sion  
Duay et Fils, Saxon  
ESC Electro Service, St-Pierre-de-Clages  
Garage du Mont-Blanc, Martigny-Croix  
Germanier Transports SA, Vétroz  
Getaz-Miauton, Sion  
Groupe Mutuel Assurances  
Immo4All AG, Baar  
JF Contrôle, Saillon

Lamelcolor SA, Martigny  
Langel, Horlogerie-Bijouterie, Martigny  
Laurent Perrier Sonorisation, Sion  
Maurice Gay SA, Chamoson  
May Alex, Conciergerie, Saillon  
Moret Fruits SA, Martigny  
SEIC SA, Vernayaz  
Service Funèbre Coquoz et Sarrasin, Martigny  
Silicom Group, Martigny  
Station Fardel Frères, St-Pierre-de-Clages  
Stéphane Bourdin Sàrl, Chamoson  
Thierry Fournier, Horlogerie-Bijouterie, Martigny  
TRAPGAME, Charrat  
Zana Color Sàrl, Bramois

# Des passions communes qui s'exportent !



Créateur officiel de souvenirs depuis 1953 !

**BUCHARD**  
voyages

☎ 027 306 22 30 - [www.buchard.ch](http://www.buchard.ch)

## Remerciements

### ★ La fanfare La Grand Garde de Saillon et le Comité d'Organisation adressent un cordial et chaleureux MERCI

- À tous les annonceurs et donateurs pour leur précieuse aide financière
- À l'administration communale de Saillon pour son soutien et leur confiance
- À la population de Saillon pour son active participation
- À tous les bénévoles qui ont contribué à la réussite de la fête
- Aux personnes qui ont pris des responsabilités dans le comité ou les commissions
- Aux musiciens de La Grand Garde pour leur collaboration irréprochable
- Au comité et à la commission musicale de la FMVC, ainsi qu'aux membres des fanfares amies
- À toutes les personnes qu'on aurait oublié de remercier

### ★ Excuses

Le Comité d'Organisation requiert votre indulgence si, malgré le soin apporté, quelques omissions ou erreurs bien involontaires se sont glissées dans l'édition de ce carnet de fête.

Les souscriptions pour ce carnet de fête ont débuté en automne 2019 déjà. Le Comité d'Organisation tient à mentionner que certaines personnes, donateurs ou annonceurs, nous ont malheureusement quittés depuis. Nous sommes de tout cœur avec leurs proches.

Vos remarques ou commentaires sont les bienvenus sous [www.saillon2022.ch](http://www.saillon2022.ch)

**Favorisez et soutenez nos annonceurs !**



**Perraudin**  
transports

Rte des Epineys 50 - 1913 Saillon  
[www.perraudin.ch](http://www.perraudin.ch)



Rabais jusqu'à  
**50%**  
sur les transports  
publics, hôtels  
et excursions

## Montagnes, lacs, trails Un circuit dans les Grisons



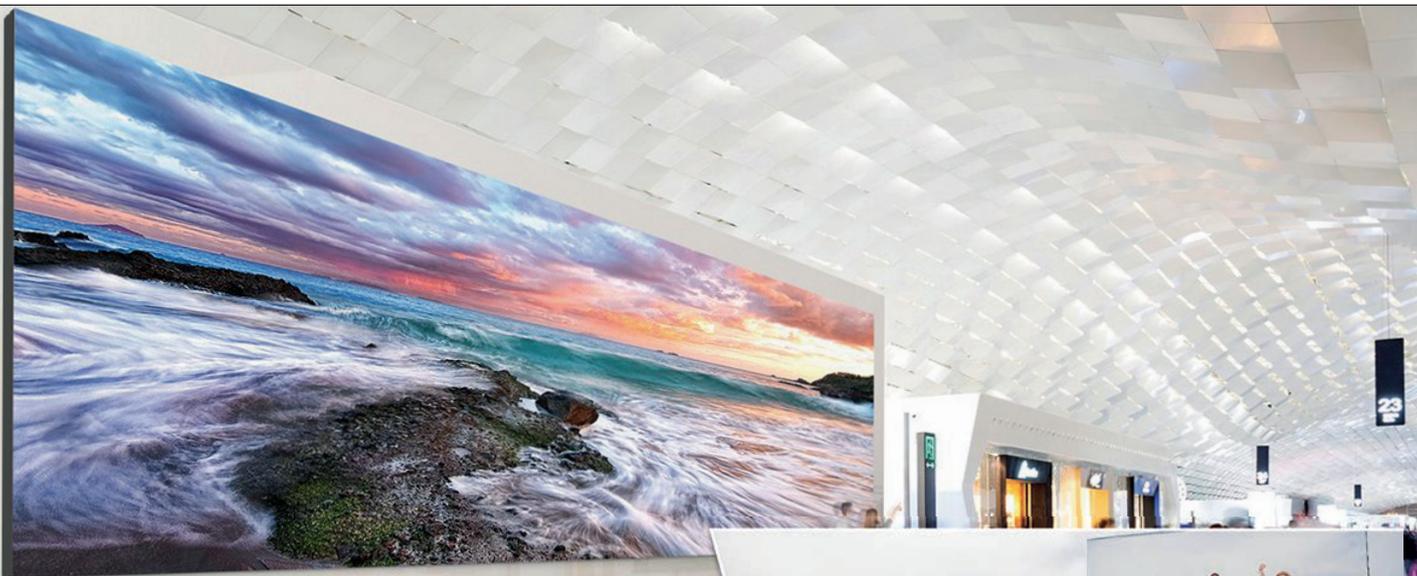
En tant que sociétaire titulaire d'une carte de débit ou de crédit Raiffeisen, vous profitez non seulement de conditions préférentielles sur les remontées mécaniques et les expériences, mais voyagez également à prix réduit dans les transports publics et bénéficiez de nuitées avec rabais attractifs dans une sélection d'hôtels.

**Apprenez-en plus sur:**  
[raiffeisen.ch/grisons](https://raiffeisen.ch/grisons)

graubünden



**RAIFFEISEN**



**publitrone<sup>®</sup>**

Écrans géants & Panneaux LED

**LOCATION et VENTE**

pour vos manifestations, festivals, salles de conférence, vitrines ou mur-vidéos sur votre point de vente.



[www.publitrone.ch](http://www.publitrone.ch)

Rue Grenèye 12, 1957 Ardon

Tél 027 305 33 55

# NEUWERTH



Centre de formation pour permis cariste / permis nacelle. Service de location. 400 chariots en stock !

[www.neuwerth.ch](http://www.neuwerth.ch)

NEUWERTH Logistics SA - Rue de la Grenèye 12, 1957 Ardon - Tél. 027 305 33 33 - [info@neuwerth.ch](mailto:info@neuwerth.ch)